

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VOCNETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA L. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-32

Hitler kontra Bismarck

A német-orosz antagonizmus egyre jobban éleződik, amióta Rosenberg, Németország külpolitikájának legfőbb irányítója, az új hadjáratot hirdeti a szovjet ellen. Ebben tévedés volna azt hinni, hogy ez az elszármított állásfoglalás kizárólag esztétikus. Elsősorban gyakorlati célokról van szó, területi hódító tervekről, amint Hitler a Mein Kampf című művében leírta, hogy Kelet-Európa gyarmatosítása a német feladat. De miért e sürgős? Németország a világháborúban elvesztette gyarmatait, Elzász és Posen elcsúszott a keleti államok kezébe, a német nyelvű németországi területek, amelyekben legtermékenyebb területet. Így a maradt Németország hatvanhat millió lakossal a negyvennégy millió Franciaországnál sokkal szűkebb területen él, nagyjából olyan földön, mint például Németországban, ahol a talajviszonyok a legrosszabbak. Ráadásul a mostani Németország autarchiára kényszerült, az önellátáshoz azonban hiányoznak a legszükségesebb anyagok is, mint vasérc, cink, petroleum, gyapjú, kaucsuk, így az ipar és a kereskedelem minden ágában ismét a háború legrosszabb időszakaira emlékeztető „Ersatz”-állapotba jutott. Közben évenként százegyszáz ezer lélekkel szaporodik a lakosság, a fölösleges emigrációja ugyiszólva lehetetlen, így tényleg nem mese a Staat ohne Raum fullasztó definíciója.

Az oroszokhoz hasonlóan a Németország szűkebb területén terjeszkedési kiutat keres, ott ahol még éhes szemek előtt a közvetlen szomszédságban a minden nélkülözött természeti erővel és mélyreható gazdag balti területek és Fehér-Oroszország, valamint a Kaukázus, mely Oroszországot is bőséggel ellátja gabonaműveléssel. Új élelmezési kiutakat kell tehát nézni és erre az a hitleri reakció, hogy Németország és Lengyelország közötti megosztásoskodjanak az előbb említett területeken. Lengyelország természetesen visszahagyandó a korridor és Posent, ezzel együtt Ukrajnát kapná meg, Németország viszont Litvániát, Lett- és Észtországot, valamint Fehér-Oroszországot.

Van egy második változat is. Németország és Lengyelország megosztásoskodjanak Ukrajnán és az előbb említett területeken is. Mindkét országnak sokat ígér ez a program. Csak az a bökkenő, hogy háborút kell érte indítani. Az említett országok nem járnak oda a függetlenségüket ingyen és onnan megindulnának az oroszok is. Származva ezzel a veszéllyel, az óvatosságuk megállították még el, hogy mi a szándékuk a területek szemben. Tulajdonképpen nem gondoltak sem igent sem nemet, mert hiszen helyzet az, hogy mindenekelőtt ők kapnák a szovjet haderőket a nyakukba. Lássuk azonban mit jelenthet Németország számára egy oroszokkal viselő háború? Mindenekelőtt a franciák azonnali megmozdulását és kiszámíthatatlan további komplikációkat. És ez az, amitől Bismarck 1871-ben mondtott beszédében, hogy megőrizzük Németország jövőjét, melyet három oldalról is fenyegethet baj az északon helyzeténél fogva, — mondotta — nem szabad sohasem háborúba keverednünk Franciaországgal. Bismarck tulajdonképpen Nagy Frigyes politikájának folytatója, aki így szól: Németország minden szomszédai közül Oroszország a legveszedelmesebb ugyanakkor a legbiztonságosabb, mint helyzeténél fogva. Poroszország királyai tehát mindig jól teszik, ha a háborúban lesznek a barbárokkal... Bismarck később is minden alkalommal kijelentette,

Az új amnesztia-rendelet a Marzescu-vétségekre nem vonatkozik

Károly király tegnap írta alá a trónralépés évfordulója alkalmából kiadott közkegyelmi dekrétumot. A királyi kézirat szerint a polgári és katonai rendes és rendkívüli bíróságok által hozott és immár jogerőssé vált ítéletekre vonatkozik a kegyelem, amely részben a büntetés elengedéséből, részben pedig mérséklésből áll. Az ezer leig terjedő mindennemű, valamint az ötezer leig terjedő erdei kihágási pénzbüntetéseket teljesen elengedik. Ugyancsak teljesen engedik el a tizenöt napi elzárásig terjedő büntetéseket. A tizenöt nap és három hónap közötti büntetésekre egyharmadát, a három

hónap és egy év közötti szabadságvesztési büntetésekre pedig egynegyedét engedi el a rendelet. Az ezer és tízezer leig terjedő pénzbüntetésekre egyharmadát engedi el az amnesztia. A hadirokkantoknak és tízenöt év alatti kiskorúaknak egy hónapon alatti szabadságvesztési és ötezer leig terjedő pénzbüntetését teljesen elengedik. Ugyancsak ezek részére az egy hónap és hat hónap közötti elzárást, valamint az öteztől tízezer leig terjedő büntetés felét engedi el az amnesztia-rendelet.

Nem vonatkozik a kegyelem azokra a még hátralevő büntetésekre, amelyeknek egy részét előző köz-

kegyelem már elengedte. Felsőgarulás, kémkedés, zavargás, lázadás, a katonaságtól való szökés, valamint az állam biztonsága elleni büntetésekre az amnesztia-rendelet nem vonatkozik. Ugyancsak nem részesednek kegyelemben azok, akiket a szesztilótvény, a vámtörvény, a monopóliumtörvény, a spekuláció elleni törvények, a Marzescu-féle törvény, a választási törvény, az állam rendje elleni törvény alapján ítélték el. Végül nem vonatkozik a közkegyelmi dekrétum azokra sem, akiket pénzhamisítás, valamint az ország hitelének romlásáért ítélték el.

Bizalmat szavazott a francia kamara tegnap este a Laval-kormányának

Franciaországban a nyugalom helyreállt és a kedélyek lecsillapodtak. Ennek oka az, hogy megalakult az új kormány, amely az egész ország bizalmával találkozott. Az új kormány elnöke Laval eddigi külügyminiszter lett. Laval első kormányalakítási kísérletei, mint azt már jelentettük, kudarcra végződtek. Erre Lebrun köztársasági elnök Pietri volt tengerészeti minisztert bízta meg az új kormány megalakításával.

Pietrinek csakhamar megkeletelt győződnie arról, hogy nem tudja magának megnyerni a pártvezérek támogatását. Erre csütörtökön este visszaadta megbízatását.

Miután Bouisson nem fogadta el a kormányalakításra való megbízatást, a köztársasági elnök újból Lavalt kérte magához. Kifejtette előtte, hogy a köztársasági iránti kötelessége megalakítani az új kormányt és ezen feladat elől nem térhet ki. Laval erre a megbízatást, amelytől eleinte huzódzott, újból elfogadta.

Nyomban megkezdte kormányalakítási tárgyalásait, amelyek

penteken hajnalig tartottak. Pénteken hajnalban három órakor végre elkészült a lista, amely a következő: miniszterelnökség és külügy Laval, tárcanélküli miniszterek Herriot, Marin és Flandin. Igazságügyminiszter Berard, belügy Paganon, hadügy Fabry, tengerészet Pietri, légügyi Denain, kereskedelem Bonnet, pénzügy Regnier, közoktatás Marcombes, közmunka Eynac, gyarmatügy Rollin, kereskedelmi tengerészet Roustan, munkaügyi Frossard, nyugdíj Maupoil, földművelés Lafont, postaügy Mandel.

Tegnap korán délelőtt Laval bemutatta a kormánylistát Lebrun elnöknek, aki azt elfogadta. Ez alkalommal Laval közölte az elnökkel, hogy sikerült pénzügyi téren a pártok támogatását megnyerni.

Több helyen Párisban tüntetések voltak, amelyeknek négy sebesültje van.

A tömeg behatolt a tőzsdére is, ahol tolvajoknak nevezte a spekulánsokat. A Concord-téren a tüntetők Leon Blum szocialistát is inzultálták és közönséges tolvajnak nevezték.

Péntekre a kormányalakítás után a tőzsdén nyomban emelkedtek az árfolyamok.

Az új kormány pénteken délután hat órakor minisztertanácsot tartott, amelyen megállapították a kormánynyilatkozatot. Félhétkor a kormány megjelent a kamarában, ahol Laval felolvasta a kormány nyilatkozatát. Rövid időre szóló felhatalmazást kér, hogy a frankvédelem és a költségvetési egyensúly tekintetében a szükséges intézkedéseket megtehesse. Egyben megígérte, hogy a kamarát az ülésszak befejeztéig nem oszlatja fel és alkotmánymódosítást sem tervez.

Laval nyilatkozata után az interpellációkra került volna a sor. Laval kérte az interpellációk elhalasztását és ezzel kapcsolatosan felvetette a bizalmi kérdést.

Az elnök elrendelte a szavazást, amelynek során a kamara negyvenhárom szavazattal százharminchétt ellenében bizalmat szavazott a kormányának és hozzájárult az interpellációk elhalasztásához.

Azután szünetet rendeltek el, amely alatt a pénzügyi bizottság a felhatalmazási törvényt tárgyalta.

gyugyszerre francia és orosz fronton folytatni háborút, elviselhetetlen megpróbáltatást jelent a németek számára. Ezért volt a hármasszövetség kibékülése Oroszországgal. Ő utána jött azonban a Vilmos császár politikája, amely az Oroszországgal való szakításra vezetett és így bekövetkezett a

Bismarcktól annyira rettegett kettős front, amelynek végső következményei tragikusan ismeretesek.

Hitler tehát folytatja Vilmos császár politikáját, sőt területi harcra sem riad vissza ezzel a mammut-állammal szemben. Ha sikerül ez a keleti gyarmatosítási program,

úgy Németország egy csapásra Európa leg-hatalmasabb és legbővelkedőbb országává lesz. Ha azonban Bismarck és Nagy Frigyes külpolitikái nézetei kapnak igazolást, úgy a vállalkozás következményei még tragikusabbak lehetnek, mint 1918-ban.

(Tanács)

Kenyeres-Kaufmann mint alkalmatlan idegent Magyarországról kiutasítják

A Kaufmann Mórictól lett Kenyeres Miklós budapesti illetőségét, mint Budapesti jelentik, hivatalból megsemmisítették, mert azok az okmányok és adatok, amelyek alapján az illetőséget kiadták, nem voltak helytállóak. Tekintettel arra, hogy Kenyeres-Kaufmann Magyarországon nincsen illetősége, ez valószínűleg maga után vonja állampolgárságának elvesztését is. Ha

ez megtörténik, úgy a képviselőház igazoló bizottsága kimondja, hogy Kenyeres-Kaufmann tarpai mandátuma automatikusan megszűnik. A mandátum ügyében különben már a közigazgatási bizottság is megindította az eljárást. Kenyeres-Kaufmannra valószínűleg az a sors vár, hogy — mint alkalmatlan idegent — kiutasítják Magyarországról területéről.



Az új angol kormányban Simon nem tartotta meg a külügyi tárcát, de Eden is megszűnt főpecsétőr lenni

Az angol kormány átalakítása, amelyről már hetek óta szó volt, megtörtént. Ramsay MacDonald, aki 1929 óta töltötte be a miniszterelnöki tisztséget, egészségi okokból visszavonult és utódja Baldwin lett.

Macdonald az új kormányban mint a titkos tanács elnöke foglalt helyet, amely állást eddig Baldwin töltötte be.

Macdonald fia a gyarmatiügyi tárcát kapta meg. Jelentős változás, hogy Sir John Simon távozott a külügyminisztérium éléről és a belügyminisztériumot vette át. Az új angol kormány a következő: miniszterelnök Baldwin, a titkos tanács elnöke Ramsay MacDonald, kincstári miniszter Chamberlain, lordkancellár Hailsham, belügy Simon, külügy Samuel Hoare, dominionok minisztere Thomas, gyarmatiügy Malcolm Macdonald, az admirális első lordja Bolton Eyes Monsell, légügy Cunliffe-Lister, közoktatás Stanley, munkaügy Brown, földmívelés Runciman, posta Wood, skóciai miniszter Collins, közmunka Ormsby Gore, közlekedés Belisha, főpecsétőr Londonderry, hadügy Halifax, indiai miniszter Linlithge, tárcanélküli miniszter Eden.

A kormányváltás csendben és ünnepi keretek között ment végbe. Délután háromnegyed háromkor Macdonald kihallgatáson jelent meg György királynál és benyújtotta az egész kormány lemondását. A király a lemondást elfogadta és megköszönte Macdonald eredményes munkáját. Macdonald azután a Buckingham-palotából a miniszterelnökségre hajtatott, ahonnan akkor Baldwin kocsiján már a királyi palota felé tartott.

Kocsijuk a feluton találkozott egymással és a két államférfi kalaplengetéssel üdvözölte egymást.

A király Baldwint megbizta a kormány vezetésével, amit Baldwin elfogadott és nyomban bemutatatta kormánylistáját a királynak, aki azt jóváhagyta. Valamivel később Macdonald és Baldwin együttes kihallgatáson jelentek meg a királynál. A Buckingham-palota előtt óriási neptömég gyülekezett össze, amely a két miniszterelnököt lelkesen ünnepelte.

Délután az új kormány elnöke Macdonalddal együtt megjelent az alsóházban, ahol a képviselők mindkettőt lelkesen megjelenezték. Ez alkalommal Macdonald egy interpellációra adott válaszában utoljára válaszolt miniszterelnöki minőségében.

Az angol közvélemény megnyugvással fogadta a kormányváltást.

Bizalommal néznek Baldwinra, akinek értékes munkásságát nagyrabecsülik. Baldwin különben tegnap a rádióban beszédet intézett az angol néphez.

Hangsúlyozta, hogy sem a belpolitikában, sem a külpolitikában nem történik változás. Az új kormány ott folytatja a munkát, ahol azt a régi abbahagyta.

Párisban az angol kormány átszervezését rokonszenvvel fogadták. Remélik, hogy Sir Samuel Hoare külügyminisztersége alatt az angol-francia kapcsolatok még jobban fognak megerősödni.

A német sajtó is foglalkozik az angol kormányváltással és ez alkalommal a berlini lapok elismeréssel írják Macdonaldról, akit korrektnak és becsületes államférfiúnak jellemeznek.

Megállapítják, hogy mindenkor a jószándék vezette. Macdonald abban az időben, amikor ellenzékben volt, az igazságért harcolt és ezt a harcot folytatta miniszterelnöksége idején is.

A kormány képviselője az alsóházban Sir John Simon belügyminiszter, a felsőházban pedig lord Londonderry lesz.

Kézről-kézre járt a társaságban egy revolver, amely végül is elsült és egy postatiszt halálát okozta

Baila Lipován vezetés szerencsétlenség történt, amelynek Buluga Nicolae huszonkilenc esztendősi timisoarai postatisztviselő esett áldozatul. Buluga hivatalos ügyben Lipován járt és este több postatiszt kíséretében a fürdőtelepre rándult. Társaságában voltak Balagan Joan, Mustecila George és Dragea Péter postatisztok. Később asztalukhoz ült a fürdővendéglő bérlejtőjének felesége, Vasichné, született Jiva Anna is. Vacsora közben Balagan Joan revolvert szedett elő és azt mutogatta a társaság tagjainak. Mindenki megtekintette a fegyvert, amely végül Vasichné kezébe

került. Akkor történt, hogy a revolver hirtelen eldőrdült és a golyó a Vasichnéval szemben ülő Buluga Nicolae mellébe hatolt, aki vértől borítva összerogyott. A súlyosan sebesültet azonnal a lipovai kórházba szállították, ahol azonban minden orvosi segítség ellenére rövidesen kiadta lelkét.

Az esetről értesítették a lipovai rendőrséget, amelynek részéről Lazarul komiszáros jelent meg a helyszínen. Vasichné őrizetbe vették. Az okirályságból származó Buluga Nicolae holttestét városunkba hozzák és itt fogják örök nyugalomra helyezni.

A kártyajátékot eltiltó törvény végrehajtási utasítása nem hozta meg a várt enyhítést

A hazard játékokat — mint ismeretes — nyilvános helyeken törvény tiltja el. A törvény végrehajtási utasítása most jelent meg, azonban várakozás ellenére semmi könnyítést nem tartalmaz. A végrehajtási utasítás leszögezi, hogy nyilvános helyeken a következő kártyajátékok és mechanikus berendezéssel üzött szerencsejátékok tilosak: 1. Mechanikus játékok: rulett, petit, Coeur, valamint mindazok a játékok, amelyeket bármilyen gépszerkezet segítségével folytatnak. 2. Kártyajátékok: banco, bakkarat, chemin de fer, braziliana, harminchetes, harminc és negyven, huszonegyes, harmincegyes, angol banco, Namur, valet royal, nasi-vasi, loton és Svete de ecarté. 3. Hazard játékok: Pocker, Maus, Ecarté, hatvanhat, Sept a L'as, klabriász, bridge, preference, pantarola, Rum, Rummy, Gar au Coour, tarokk,

picket, dar-dar. Ezeket a játékokat csak külön miniszteri engedéllyel és zárt helyiségben lehet játszani. A többi kártyajáték, amely a három csoport felsorolásából hiányzik, nyilvános helyeken még akkor sem játszható, ha a többi játékra a minisztérium különleges engedélyt ad.

Minden engedély nélkül játszhatók a következő játékok: Sakk, biliárd, tábla, dominó, rumy kövekkel és Mah-yong. Játékengedélyeket fürdőhelyek, zárt klubok és egyesületek kaphatnak, amelyeknek jogi személyiségük van. Az engedélyekért a minisztérium által meghatározott illetéket kell fizetni. Ezek az illetékek az első, második és harmadik osztályba sorozott játékok szerint változnak és kétszáz ezer leitől egy millió leig terjedhetnek. A játéknál felhasznált kártya után külön kétszáz lei illetéket kell fizetni. A minisztérium saját

közegei által a törvény, illetve az utasítás végrehajtását szigorúan ellenőrizni és erre a célra kormánybiztosokat nevezhet ki.

Aranymisés

Kayser Lajos

Jó annak, aki valamely saját évfordulóján megelégedettséget érez addigi életéből. Mert akkor nemhiába élt addig. Mely pályán eltöltött ötven esztendő jut mindenkori elismerést kíván. És ha ez éppen Isten és az Ő szent egyháza megaláztatában telt el, akkor különleges megcsülés jár ki érte.

Külföldi iskolákból felszerdültlen valószínűtlen módon, apám átvitt Kiszombor Makóra Kun László dr. apátplébánosnak barátok, amikor előbbi Bécsben az Austineumnak volt a hallgatója, apám pedig a műgyemetet hallgatta. Azon a korábbi napon megismertem a két nagyon fiamakó kaplánt is: Kayser Lajos és Pás Gyulát. Mind a ketten három évesek voltak.

Rákövetkező télen apám megírta nekem, hogy Nagy Károly, a kiszombori plébánosunk heves influenzát kapott, szerencsétlenül rajta, lábadozott, mikor meghalt faluban egy módos gazda. Ennek családját kívánta, hogy a saját plébános a temessé és Nagy Károly is így akarta. Használt volt minden figyelmeztetés, lebeszélés, sőt a vios tiltás, hogy ne játszó az életével. Megtartotta a gyászszertartást, újból megújult a nemsokára ő is kikerült az akáclobos, a lusi temető közepére, a fehér márvány nemesülte lába elé. Helyette Kayser Lajos lett a plébánosunk, — írta apám. Ő prezálta a megypüspöknek kinevezésre nem nemzetségünk akkor volt senior patrónus. Kayser Lajos három évig maradt Kiszomborban. Akkor elment, a kanonokká Szentkláray Jenő dr. későbbi nagypréparhelyébe, Törökbecsére plébánosnak. Utamakon lett parochus, majd kanonok.

Ötven esztendő szentmise áldozat aranymise. Az Uristennek megkülönböztet ajándéka, különösen ha megadatott az Mindenhatónak teljes egészségben bemutatni. És ha hozzá a jubiláns teljes megelégedettséget érez az addigi élete felett, akkor, amikor felemelt szívvel járul az oltárhoz. Ehhez Kayser Lajos prelátkanonnak meg is van minden joga.

En, mint nemzetségemnek, melynek Kayser Lajos először volt plébános, legidősebb tagja, bizton remélem, hogy elégtétellel kint most vissza egész eddig lefolyt életéből. Egyben pedig azt kívánom, hogy a husz esztendő múlva megtartandó vasmise áldozatnapján is éppen olyan megelégedéssel kintn vissza akorra már igazán hosszú életére!

Oxel-Rónay Mihály báró.



Tűzhelye

uj építkezéseknél előnyös fizetés mellett kaphatók

Junginger Feren

II. Str. Timocului 1. s

patent ruderpárna
az antilon és rubrik
unók részére

Antibolszevista európai blokk létesítésén fáradozik Göring

Göring porosz miniszterelnök csütön este hat óraker repülőgépen érkezett a zimonyi repülőtérre, ahol moszláv régens tanács képviselőiben aics ezredes, a kormány nevében Jurisics helyettes külügyminiszter üdvözölte. Zimonyból Göring a megével és kíséretével autókön Beloa hajtattott.

Tegnap délelőtt Göring meglátogatta Jeffics miniszterelnököt és külügyminisztert, majd Zsifkovics hadügyminiszternél járt. Göring kihallgatáson jelent meg régenshercegnél, aki villásreggelin vendéglátást látta. Délután Göring Má

rió a a anyakirálynénál jelent meg kihallgatáson. Tegnap este Jeffics miniszterelnök bankettet adott Göring tiszteletére. Ma Göring és kísérete ellátogat Oplenacra, ahol koszorút helyez Sándor király sírjára. Göring még ma visszatér Berlinbe.

Göring tegnap délután adta át a kis Petár királynak az ajándékokat, amelyeket számára hozott.

Az ajándékok között van egy teljesen felszerelt miniatűr vonat, valamint egy másfél méter hosszú hajó, amely a Dalmácia nevet viseli.

A gőzhajót tegnap délután a királyi kas

tély parkján a tó vizre is bocsátották. A régens és a kiskorú Petár király nevében Göringnek a Fehér Sasrendet adományozta.

Belgrádi lapok szerint Göring egy antibolszevista európai blokk létesítésén fáradozik és erről Belgrádban is folytatott tárgyalásokat.

Az antibolszevista blokknak Németország, Ausztria, Bulgária, Lengyelország, Magyarország és Jugoszlávia volnának a tagjai.

Jugoszlávia még nem adott választ. Ugyanakkor azt is tudják azonban, hogy Jugoszlávia részéről a blokkhoz való csatlakozásra nehéz az elhatározás.

Az elrabolt fiúeska elmondja izgalmas kalandját, autón történt elrablását és szabadulását a gangszterek kezei közül

Eyerhäuser György kilenc éves amerikai fiú, akit a banditák elrabolták és kétszáz ezer dollár lefizetéseért — miként azt jelentettük — visszahozták a milliomos családjának, érdekesen elmondja el nyolc napos kalandját. Iskoláment hazafelé, amikor két férfi megállította, majd hirtelen betuszkolta egy omobilba, amely a járda szélén állott. Az autó örületes sebességgel hagyta el a várost.

Két kísérője az autóban erősen fogta a fiú kezét és figyelmeztették, nehogy kiáltani merjen, mert mindjárt megfojtják.

A fiú ismerte a vidéket, amelyen keresztül ment az autó. Amikor Aherdeen várost elhagyták, egyszerre uttalan vidéken találtak egy gépkocsit. Hegyes vidéken megállt a gépkocsi. Hegyes vidéken a fiú keresztlül, aztán egyszerre megállították. A fiút egy barlangba vitték, amely meglehetősen tágas volt. Az a barlang volt a szállása napokon keresztül. A króccokon aludt. Élelmezése kielégítő volt és a bánásmód sem volt rossz. Mégis félt, mert közölték vele, hogy a születésnapján kétszáz ezer dollár váltságdíjat kérnek. Félt, hogy a szülők nem tudják ideben megadni a pénzt és akkor a banditák megölik.

A nyolcadik napon közölték vele, hogy visszavisszik a családjához. Ebből biztosra vette, hogy

a rablók megkapták a kétszáz ezer dollárt.

A barlangban volt egy nagy láda, a banditák felszólítására abba bele kellett ülnie. A zsebébe egy dollárt tettek, aztán vastag pokróccal letakarták a lábát. Érezte aztán, amint a ládát fölemelték és vitték. Nemsokára rátették egy teherautóra, amely gyorsan utnak indult. Vagy félóraig haladtak, amikor az autó megállott. A ládát leemelték az autóról és letették. Az egyik rabló odaszólt a ládában kuporgó fiúnak:

— Most itt maradsz. Nemso-

kára jönnek érted a szülőid.

Aztán hallotta, amint az autó elrobogott. Jó darabig várt és nem mert kibujni a pokróc alól. Végül mégis megtette és kimászott a ládából. Söhol nem látott senkit, mire gyalog megindult. Vagy öt kilométernyi gyaloglás után eljutott Beuten község szélére. Akkor már éjszaka volt. Bekopogtatott az egyik házba, amely Boniz a farmer tulajdona. Ott elmondta, hogy kicsoda és hogyan került oda. Boniza azonnal értesítette a rendőrséget, amely a fiút visszajuttatta családjához.

Károly király uralkodásának ötödik évfordulóját az egész ország nagy ünnepek közepette üli meg

Ma van öt esztendeje annak, hogy Károly király elfoglalta Románia trónját. Ezt az évfordulót az egész ország nagy lelkesedéssel üli meg. Városok és falvak fellobogózza, virágdiszben uszva virradnak a nagy napra. Templomokban, iskolákban, köztereken, nyilvános ünnepeket tartanak. Az általános ünnepekből a Bánság fővárosa is kivieszi a maga részét. Az ünnepi programot már ismertettük. Reggel félkilenckor a műegyetem mellett levő sportpályán gyülekeznek az előkelőségek és a résztvevők. Kilenc óraker nagy istentisztelet lesz, amelyet lelkesítő beszédek követnek. A sportpályán lezajló ünnepség után ün-

nepi felvonulás következik, amelyben az összes iskolák, a különböző szervezetek és a katonaság vesznek részt. Azután fogadás következik a vármegyeházán. Délután a Banatul sportpályán nagy sportünnepélyt tartanak, este pedig a város kivilágított ház sorai között zenés faklyásmenet vonul fel. Az ünnepekből a magyar kisebbség is kivieszi a részét. A Magyar Párt bánsági tagozatának küldöttsége Ungár Adolf dr., a Magyar Nőegylet küldöttsége pedig özvegy Ambrózy Andorné bárónő vezetésével jelenik meg. Ezenkívül képviseltek magukat a különböző magyar kulturális és társadalmi egyesületek is.

Németország annyi hadihajót igényel, amennyi az angol flotta harmincöt százalékának felel meg

Londonban már hónapok óta folynak a német-angol tengerészeti megbeszélések, amelyek naponta több órát vesznek igénybe. A német delegátusok kijelentették, hogy Németország annyi hadihajót igényel, amennyi az angol flotta harmincöt százalékának felel meg. Az angolok ehhez nem hajlandók hozzájá-

rulni, a németek ellenben hajthatatlanul ragaszkodnak a feltételhez. Eppen ezért különösen londoni körökben pesszimistikusan nézik a tárgyalásokat. Attól tartanak, hogy a konferencia megállapodás nélkül ér véget. A tengerészeti megbeszélést egyébként tegnap este, a pünkösdi ünnepekre való tekin-

IGEN, SOKAN SZENVEDNEK VÉRSZEGÉNYSÉGBEN ÉS ANNAK EGYIK LEGKELLEMETLENEBB TÜNETÉBEN: SZÉKREKEDÉSSEN!



A vérszegénységben szenvedők legtöbbnyire székrekedésben is szenvednek. Amellett étvágytalanok is és a székrekedés folytán az étvágytalanosság csak fokozódik. Ennek a kellemetlen tünetnek könnyű elejét venni egy ideális hashajtóval, az ARTIN-nal. ARTIN ideális enyhe hashajtó, nem gyengíti a szervezetet, hanem előmozdítja a vastagbél működését. Állandó használata esetén sem okoz bélrenyheséget.

ARTIN

A Dr. WANDER üzemek készítménye.



Árak: 20.- 33.- 88.- lei.

tettel, félbeszakították. A német megbízták ma visszautaznak Berlinbe, ahonnan a jövő hét közepén újból visszatérnek Londonba. A tárgyalásokat június 14-én folytatják.

Református istentiszteletek

Ünnepi istentiszteletek sorrendje a református templomban a következő: Pünkösdi első napján délelőtt 10 óraker prédikál Lengyel László segédlelkész, urvacsorai ágendát mond Ajtay Gábor helyettes lelkész. Este 7 óraker az ifjuság műsoros ünnepélyt tart. Pünkösdi másodnapján délelőtt 10 óraker prédikál Ajtay Gábor helyettes lelkész, urvacsorai ágendát mond Lengyel László segédlelkész. Délután 3 óraker az elemi iskolás leányok ünnepélyes hit-tanvizsgája lesz templomban.

A frateliai református pünkösdi istentiszteletek sorrendje ez: június 9-én, vasárnap délelőtt 10 óraker prédikál és urvacsorát oszt. 10-én, hétfőn délelőtt 10 óraker prédikál Nits István J. A Kardos- és Krizsán-telepen vasárnap délután 4 óraker igé hirdetés és urvacsorát oszt Nits István J.

Égből hulló ajándék!

Néhány napon belül a **Schmollpaszta R.-T.** repülőgépe röpcédulákat fog a városra szórni.

A röpcédulák között utalványok lesznek, aki ilyen talal az egy

footballt, tolltartót, tollszárat, stb. kap ajándékba.

Megnyilt a steierdorfi nyaralótelep és magaslati gyógyhely
Penzió napi négyszeri étkezéssel
125-135 lei
Napfürdő tussal
Gyermekek részére játszótér
Kérjen prospektust!

Oexel-Rónai Ferenc báró

Valamikor a Napból röppent ki a Föld, hogy újabb évmilliók után visszazuhanjon a Napba

A világ vége! Rettenetes fogalom, mely nemcsak a kezdetleges embereket tölti el rémülettel, hanem az ugynevezett felvilágosodottnak is fölüeny mosolylyal takart háborzongást vált ki. Emlékezetes negyed század előtti megjelenése a Halley üstökösnek Földünk közelében, amikor azt jósolták, hogy az üstökös farkában levő ciángáz megöli majd az emberiséget. Ez nem következett be, mert megállapítást nyert, hogy az üstökös farkában levő mérges gáz olyan ritka, hogy nem hatolhat be a Földet burkoló légövbe. Van azonban két tudományos elmélet is, mely világkatasztrófákat jósol. Az egyik a Hörbiger-Fischer-Valier-féle, melyet a Hörbiger-féle világjégtanak szoktak nevezni. Nézzük, mit mond ez az elmélet.

Évmilliárdok előtt a Föld izzó új égitest gyanánt röppent ki a Napból és évmilliók kellett hozzá, míg annyira lehült, hogy élet fakadhatott rajta.

Az állandó lehülés folytán hegyek és völgyek keletkeztek a Föld felületén, csapadék képződött és a szénsavdús légkör buja növényzet és óriásállatok szaporodását segítette elő. A Földdel egyidőben két tucatnál is több bolygó röppent ki az anyacsillagzatból. Ezek közül ismerjük még a Venus, Mars és Merkúr bolygókat. Az idővel eltűnésre ítélt ilyen bolygók a Mars két törpe és a Föld nagy holdja. A Nap és a Merkúr közöttiek a Nap maga, a többiek pedig a Naphoz legközelebb keringő bolygó fogta be holdnak és végül szétmorzsolva magára lehuzta.

Idővel a Nap magára huzza a Merkúr és Venust, a Föld a holdat, majd a Marsot, míg végre maga is belezuhan a Napba.

Ennek magyarázata abban rejlik, hogy a bolygók nem ellipszis alakban keringenek a Nap körül, hanem csigavonalban közelednek feléje. Ezen elmélet szerint a Földnek már több holdja volt. Mai holdunk elődjét körülbelül nyolcszázéves év előtt rántotta le magára, míg a mai holdat nyolcvanezer év előtt fogta be kísérelt.

A holdnélküli korszakok Földünk történetében a legnyugodtabbak. A hold vonzóereje nem lévén, nem idézhet elő árapályokat, sem földrengéseket és hasonló tüneményeket. Annál borzalmasabbak azonban egy-egy új hold befogása vagy egy régi hold leesése és ennek következményei. Amikor egy holdnélküli korszak végén egy bolygó csigapályáján

annyra megközelíti a Földet, hogy vonzóereje hatása alá kerül, akkor holdjává lesz a Földnek.

Ezen új hold vonzóereje nagy változásokat idéz elő a Földön, melynek sarkai elmozdulnak régi helyükről és lelapulnak, mivel az új kísérő vonzóerejének hatása alatt a Föld víztömegei és kérge az egyenlítő táján feldomborul, ami nagy katasztrófákkal, szárazföldek elmerülésével, újak felbukkanásával, vulkánikus kitörésekkel és földrengésekkel jár.

A viszonyok megállapodása után a hold csigavonalban állandóan közelebb és közelebb kerül a Földhöz. Évtizezredek múltán a hold azután mindig gyorsabban és gyorsabban kering a Föld körül, mert pályája mindig rövidebb és rö-

Mázsás jégdarabok zudulnak a pusztuló Földre

Megelevenednek Szent János Jelenések könyvének minden csapásai. „A Nap olyan fekete lesz, mint egy szörzsák”, a teliholdat folyton elsötétíti a Föld árnyéka „s olyan lesz, mint a vér.” Felharsog a tenger, fergetegek zúgnak és a menybolt erői meginogni látszanak. Reszketés fogja el az embereket, „a hegyek barlangjaiba és kőszikláiba rejtőznek és így kiáltanak a hegyeknek és kőszikláknak: Essetek reánk és rejtsetek el minket!” Az emberek a legbombabiztosabb fedezékben sem fogják magukat biztonságban érezni a borzalmak ellen.

Amikor a hold még jobban megközelíti a Földet, akkor ennek vonzóereje szétmorzsolja örült iramban keringő kísérőjét.

„Mint a fügefa lehullatja éretlen fügéit, midőn nagy szél rázza”, a szétbomló hold is lehullatja törmelékét és azok csillagokként zuhannak alá az égből.

A hold szétmorzsolódása két ellenkező, a Földtől legtávolabb és hozzá legközelebb eső pontján kezdődik. Először a szétpattanó jégkéregből — mert Hörbiger szerint a holdat és elődjeit is partatlan, befagyott tenger fedi — képződik a Föld körül a Saturnuséhoz hasonló két

videbb lesz. Ennek következtében az árapály is gyorsabban váltakozik és

vége a tengerek vize két nagy kup alakjában himbálózik a földgömb két ellentétes oldalán.

Ez a jelenség akkor éri el tetőpontját, amikor a hold már annyira megközelítette a Földet, hogy huszonnégy óra alatt kerüli meg a mai négy hét helyett. Ekkor a két vízkup az egyenlítő körül egységes duzzadt vizgyűrűvé válik és a Földön megkezdődik a jégkorszak: jégpáncél borítja egészen le a negyvenedik szélességi fokig.

Eljön azután az az idő, amikor a hold huszonnégy óra alatt már háromszor rohanja körül a Földet.

gyűrű, melyek csigavonalban összeszűkülve, jégdarabjaikat belezudítják a légkörbe. Ezáltal

rettenetes szélvihar keletkezik, mely nyugatról kelet felé halad. Mázsás, felhőszakadással vegyes jégeső zudul alá a Földre,

majd leválnak a holdról a holdtenger vízzel vegyes iszaprétegek. Ezért vörösesbarna lesz az eső, mint a vér és keserű a vize a sok benne feloldódott sóktól.

Végezetül a magának a hold magának a légréteg surlódása folytán izzóvá lett, kőzetekből és nehézfémekből álló roncsai hullanak alá, mint tüzes hegyek.

Három-öt évig tart e rettenetes jelenségek sorozata s mikor végre újból kistűt a Nap, a tenger az egyenlítő táján — megszülvén a hold vonzóereje — kétezer méterrel leapadt s a szétfolyó víztömegek egy-kétezer méteres hullámhegyekké tornyosulva zuhannak a sarkok felé, mindent elárasztva és a legmagasabb hegycsúcsokon is átcsapva. Akik az egyenlítő tájékán mindezt átélték, új földrészeket látnak felbukanni a tengerből, míg a mérsékelt és hideg égöv túléló lakos-

Püspökfürdő

Băile Episcopesti (Oradea megalapított 600 év óta használják 42 c kénes rádmagányos hőforrásait reuma, köszvény, csusz, ízületi és női betegségek ellen.

Iszapfürdő

pöstyéni módszer egész fürdők, tagfürdők, láások, szakorvos felügyelete mellett.

Erdély legolcsóbb gyógyhelye

Penzió 90 leitől, háromszori étkezés, szoba és fürdő

50 százalék vasuti kedvezmény. Orth. kóser étterem.

Zene, tánc, gyógytorna, Tennis

Románia első hullámfürdője

Kérjen prospektust.

ságára vizözön és szökőár zudul. Évekig tart, míg a vizek ide-odaáramlásuk megszűnik és ismét minden elcsereedik a Földön.

A másik elmélet Brandler-Pracht-rolly dr. hirneves csillagásztól ered, az, hogy egy szárazföld szétrombolás lépést tart más szárazföldek növekedésével. A szárazföldek és víztömegek nemü eltolódása tartja fenn a föld egyensúlyát, mikor a bolygó súlypontja eltolódik. E tünet oka a sarkvidéki tömegének egyenlőtlen súlyában

Ha az északi sark jégtömege nehezebb, mint a déli sarké, akkor megfordítva, akkor a világűrben lebegő földgolyó egyensúlyát veszti.

A sark tehát eltolódik addig a pontig, amíg déli vagy északi ellensúly egyensúlyba kerül. A sarkok ezen eltolódása kihat a Föld egész felületére. Amint a sarkok elmozdulnak, a levegő éghajlat alá sodort jégtömegek elvadni kezdenek és az ezáltal keletkező hatalmas víztömegek az óceánokba menek és elárasztják a partvidékeket. A földtengely ilyen elmozdulásával a szárazföld és víz eloszlásának egyensúly megváltozik a földgömbön: mindkét felületnek alkalmazkodni kell az új természet adottságokhoz.

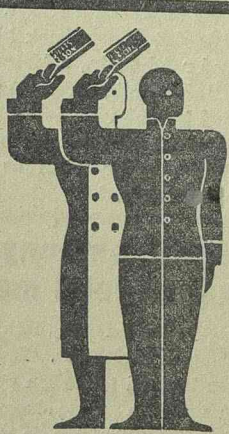
Földünk természetrajza bizonyos meghatározott ütemes időszakokban jött létre.

A katasztrófák nem véletlenül és hirtelen, hanem pontosan meghatározott időközökben zudulnak a Földre.

Csillagászati számítások szerint mintegy tíz-tizenkétezer évben következik ilyen, az emberek által vizözönnek nevezet esemény. A legutolsó vizözön Kr. e. 25000 körül történt. A nagy áradat az északi sarkról indult ki, így tehát

az új vizözönnek ezer-ezerháromezred száz év múlva a déli sark felől kell bekövetkeznie.

Byrd tengernagy délsarki kutatás útja folyamán megállapította, hogy a déli sark jege évente egy mértföldnyomul előre Ausztrália felé, tehát száz év alatt kerek hétszázötven kilométernyire. Ez pedig olyan nagymérvű eltolódás, hogy — amennyiben az elmélet megáll — a jég előrenyomulása ilyen mértékben folytatódik — komolyan számolni lehet azzal, hogy a Föld egyensúlya megbillan és bekövetkezik a katasztrófa. Pers addig legalább egy újabb évezred tel el...



Olesó különvonat

KARLSBAD - MARIENBAD - FRANZENSBAD-ba

rendezi a

WAGONS-LITS / COOK

Utazási Világvállalat.

Oda: 1935 június 30. / Vissza: 1935 július 29. II. oszt. Lei 3600.— III. oszt. Lei 2590.—

28 napos általánykárak: Utazási költség, vizum, lakás, teljes ellátás, orvosi kezelés, összes illetékekkel

KARLSBADBAN: 12.000.— leitől FRANZENSBADBAN 11.160.— leitől

PIESTANY, PODEBRADY, JACHIMOV és a TATRA-ra kívánatra bővebb felvilágosítások a WAGONS-LITS / COOK

Menetjegyirodában

a cseh fürdők tisztelbeli képviselőjénél

TIMIȘOARA I., Bánáti Bankégyesület-palota

TERMINUS VARIETE-BAR

Junius havi program

A Wiener „Ronacher” attrakciója

RALPH STONE & ROSE mondain táncosok és felmulthatatlan jongeurók

TRUPA BEJAN

a legjobb román társulat 6 személyből

Rodica PROTOPODESCU énekművész, volt Miss Oltenia 1932

TATIANA NESTOR

mulatt táncosnő erotikus táncokkal

LULU & MIAMI

excentrikus táncművésznők

Kezdeté pont fél 11 óraker

A száz esztendősek klubjában az emberiség szégyenének mondják a halál elleni tehetetlenséget és hadat üzennek a csontkezü Kaszásnak

Maurice Ernest, a Centenarian százévesek klubjának elnöke és alapítója, csak hatvankét esztendő. Az első pillanatra ellentmondásnak tűnik, de hamar kiderül, hogy nem az a klub elmagyarázza, hogy a klub nem a száz és még több esztendőre van tervezve, hanem mindazok, akik százévesen szeretnének lenni, illetve arra törekednek, hogy általában meghosszabbítsák az emberek életkorát. Dr. Ernest a legjobb úton van a száz esztendő felé.

hatvankét éves korában olyan fiatalos és fiatalos, mint a negyvenévesek.

Megaláznak tartom, — mondja — minden ellenállás nélkül belenyúlok abba, hogy legkésőbb nyolcvanöt évesen esztendőskorunkban el kell halnunk.

A tehetetlenség a halállal szemben az emberiség legnagyobb szégyene.

Technikában csodákat alkotunk, megpróbáljuk a legmerészebb elképzeléseket saját szervezetünket egyszerűen megvalósítani.

Miért? Nem igaz, hogy a halál bizonyosan elkerülhetetlen, nem igaz, hogy az élvezetek száma természetszerűen csökken a megöregedést. A valóság az, hogy az emberiség a legfontosabb létfontosságát elhanyagolta. A mi munkánk az, hogy leszálljunk a tekintetben. Nem akarunk még tökéletes megoldásokat, nem mondhatjuk, hogy egy műtét vagy egy pirula bevétele biztosítja az öregség és a halál ellen.

Most megteremtendő tudományos intézet — az első a maga nemében — az élet meghosszabbítását tűzi ki céljául minden reményünk meg van arra, hogy el is érjük célunkat.

A százévesek klubjának a világ minden részében körülbelül hatezer tagja van. Ernest nemzetközi küzdelmét a halál ellen megkönnyíti az, hogy legalább harminc nyelven beszél és levelez. A klub minden nagy figyelemmel kíséri az ügyvezetett legöregebb emberek életét és azokat, akik már elérték a nagy öregség, a százévesek életkorát, disztagjaivá avatja.

Amikor százhusz ilyen disztag kapta meg a klub pecsétetes oklevelét. Az öregség igen nehéz, mivel Ernest szerint a híres száz és még több esztendőskor nagyrészt csalók. Reklámból hazudnak, hogy öregnek magukat. A nemrégiben elhunyt Zoro Aga, a világjáró százötvenéves török például a Centenarian klub nyomozása alapján alig több nyolcvan esztendősnél.

Különben is — nem elég százévesnek lenni.

Az élet meghosszabbításának csak akkor van célja, ha nem lépnek fel az életet megkeserítő agykori tünetek.

Az egyén és az emberiség csak akkor tudja hasznát a továbbélésnek, ha egészséges és alkotókedvű százévesek lesznek majd közöttünk.

— Vajon szociális szempontból előnyös-e az életkor kitolása? — kérdezzük a halál lelkes ellenségét.

— Általánosságban talán nem, de sok esetben nagyon is az, Verdi például nyolcvanéves korában még remekműveket alkotott.

Milyen kár, hogy teremtőereje teljében meg kellett halnia! Bizonyára sokan, akiket legyűrt az élet, nem is kívánják koruk meghosszabbítását, de itt vannak a kiválasztottak, a zsenik, az élet mesterei. Elsősorban ők értjük dolgozunk. Lássa, egy olcsó átlagautó életkora csak két-három vagy öt év. A Rolls-Royce kocsit, az autópálya remekműve, két évtizedig is munkaképes marad. Így kell, hogy legyen az embereké is...

Voronov és Steinach kísérletei, bár nagyon figyelemreméltók, nem elégítik ki a százévesek klubjának elnökét.

Persze az új tudományos intézet feldolgozza majd az ő munkásságuk eredményeit is, de ilyen részletmegoldások nem segítenek. A tudós új típusának kell fejlődnie: az életmeghosszabbítás specialista csak most születik. Nincsenek — vagy csak igen korlátozott mértékben van-

nak — általános érvényű törvények. Az alkohol például nem mindig ártalmas, spriccer formájában egyenesen hasznos.

A dohányzás sok esetben szétveti a pusztulást, másoknál viszont növeli az életet.

Az életmeghosszabbítás tudósának egyenként kell elbírálni minden egyes esetet. Ez azonban csak akkor válik lehetségessé, ha rendelkezésére állnak a kellő segédeszközök.

Az új intézet, melynek anyagi alapjai már gazdagon biztosítva vannak, egybegyűjti majd évezredek tudományos és gyakorlati tapasztalatait. Dr. Ernest könyvtárában máris megtalálható az öregedés elleni küzdelem teljes irodalma.

Kutatásai alapján a százévesek vezére lehetségesnek tartja a megfiatalítást is,

de hogy a sok, többé-kevésbé eredményes módszer közül melyik lesz a legelravezetőbb, egyelőre még a jövő titka. Szerinte csak egy bizonyos: nem kell beletörődnünk a halálba és ha komolyan akarjuk, százharminc-százhatvan évig is élhetünk. (R. L.)

A művész



a dolgok fölött áll. Mint nyitott könyvben, úgy olvas az emberi lélekben. És nem ismer magasabb célt, mint a művészetét. Csak ez boldogítja őt. És mindig van nála Frutti-bonbon, mely felfrissíti őt, a képzeletét izgatja és erőt ad neki a munkában

Frutti ... nekem, neked, mindenkinek
Kandia-gyártmány

szereposztásokat, pénztárrablást, a színész munka nélküli való maradását, ha egy-egy koncesszióbirtokos megelégedte a harácsoló jövedelmével.

Janovics Jenő harminc esztendőskor sziniszagatói mult után leszorult az erdélyi színház piacáról, mert egykori szerepműsora, kifutó legénye és egy menekült lesből leütötték, kiintrikálták.

Erdély és Bánság magyar színészei, menekültek tanácsért Janovics Jenőhöz, akit ha felkértek, hogy vállalja el egy központ megszervezését, hívja össze nagygyűlésre a színészeket, nem hártja el a nagy feladatot.

Nem lehet túrni tovább, hogy olyan kiszolgáltatott pária legyen a színész kapzsi érdekeinek, mint amilyen most.

Vegye a kezébe önmaga sorsát a színész. Bizza — szabad választás után — a vezető az azok, akiket legalkalmasabbaknak talál.

Tompá Béla, Felhő Ervin, Forgács Sándor esztendőskor óta keresik ennek a megoldásnak lehetőségeit. Junius hónapban jöjjön össze Erdély minden színésze egy városban, beszélje meg ott egy nagygyűlés keretében a megalakulás módozatait. Mondja ki a jövő évad megoldásának formáit, nevezze ki vezetőit és egészséges akarral keresse a jövő megalapozását.

Igy, ahogy most szenved az erdélyi színész és a színészet, néhány év múlva csak emlékiünk sir fel az erdélyi hegyek közt.

Addig is, amíg a nagygyűlés idejét közelíthetni fogom, hozzászólásokat, javaslatokat, tanácsokat címekre kérek! Timisoara, Hotel Ferdinand.

Tekintettel a cendkivüli érdeklődésre
olcsó selyemnapjainkat junius 15-ig meghosszabbítottuk
Kanizsa végeladás
Fabrica, Str. 3 August

Fekete Mihály

Színészek színházát kell megteremteni

Szendrei Mihályék bünköncernje, miután zsebvágta a karácsonyi, szilveszteri és húsvéti bevételek nehézségeit, feloszlatta társulatát, kitétte a színészeket az utcára anélkül, hogy járandóságukat kifizette volna.

Kádár Imre, a cluj-i magyar színház vezetője, megirigyelte Szendreiék dicsőségét, ő is felmondott társulata nagyrészt csak a társulat kicsi töredékével megy Brasov közönségét meghódítani. Felháborító, hogy senki ez embertelen elbánásért nem jelenti tiltakozását a miniszternek, aki biztonságát a módját, hogy a lélekzabáló cselekedetek sorozatának véget vessen.

Kik intézik az írók ügyeit? Az írók. Kik csinálnak újságot? Az újságírók. Ki ad el önnek nyakkendőket és ruhaszöveteket, vagy cipőket, butort, autót? Az ahhoz értő szakmabeli kereskedő, ugye?

Csak a színész van kiszolgáltatva, a színészhöz nem értő gangstereknek.

Szuggestálni akarják a színészt arra, hogy ne becsülje a mesterségét és ne érezze művészetét személyéhez kötött fontosságát. A dilettáns vezető természetes, hogy színész nélkül akar színházat ját-

szani. Hiszen a műkedvelő előadásokat is színészek nélkül játsszák el és hozzá még zsufolt házak előtt. Aki nem tudja, mit pazarol lelkéből a színész, mit ad véréből a szerepnek, az sohasem lehet színész vezetője.

Színészek! Erdély és a Bánság színészei, vegyétek sorsotokat magatok a kezetekbe.

Alakítsátok meg az erdély-bánsági színészek szövetségét.

Intézzétek magatok a sorsotokat. Kérjétek központi szerv utján annyi engedélyt a minisztertől, amennyit ti helyesnek láttok. Nevezze ki a központi bizottság a társulat vezetőit, ellenőreit és játsszák minden társulat közös osztályára. A kis társulatok kapják a fiatalabb generációt, jó rendezők és igazgatók vezetése alá. A reprezentációs cluj-i társulat kapná Erdély legkiválóbbjait, akik vendégszerepelhetnének kisebb városokban.

Két, három nagy társulat, két kicsi társulat biztos existenciát találhatna Erdélyben és Bánságban.

A központi irányítás a közös jövedelmek elosztása kizárva a folyton ismétlődő becsületlen csődök sorozatát, a botrányos

„PUCHER“
cserépkályhák
modernekek,
legjobb
minőségűek
Timisoara IV.,
Str. I. C. Bratianu 35.
Telefon: 787.
Chamotte téglák és liszt

Két napos munkaszünet. Ma szomb-

a király trónralépésének évfordulóján, amint holnap, vasárnap, általános munkaszünet van. A két napon minden üzlet és intézmény zárva tart, a gyárak, műhelyek és hivatalok pedig nem dolgoznak. Vasárnap délelőtt a borbélyok kivételesen déli tíz óráig nyitva tarthatnak. Hétfőn, szabados pünkösd második napján nincs munkaszünet és mindenütt rendesen folyik a munka.

Alexandrescu mérnök előléptetése.

Alexandrescu Aurél mérnököt, aki évek óta működik a helybeli iparfelügyelőségénél, kerületi iparfelügyelővé nevezték ki. Alexandrescu kerületi iparfelügyelő Taur Liviusz miniszteri biztosi, főiparfelügyelő helyettese és a szakkörök részéről nagy rokonszorgással üdvözlend. Alexandrescu mérnök kitűnő szakember és előléptetése megérdemelt.



Biztos gyógyhatás: szív és vérkeringési zavarok szervi elhízásos értelemszerűsédek, vesebaj, vérszegénység, izomszöv. hólyagbetegségek és kimerüléssel járó idegesség esetén.

Női betegség a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezők nyomán fellépett idegbetegségek (Tabes etc.) esetén a legjobb eredménnyel, ivókúrával, szakszerű orvosi kezeléssel.

Kitűnő konyha, elsőrendű szálloda. Diétás penziók mérsékelt árral. Új modern uszoda, tengerpart stranddal. A C. F. R. vonalán 50 szalagos utasok kényelmével. Állandó katonazene. Pausál kurák az „Európa” utazási irodák útján.

Értesítés: május 15-től október 1-ig

Prospektust, felvilágosítást szívesen küld **Muschong buzias gyógyfürdő R. T.** Fürdőigazgatóság Buziás (Banat)

A misztikus rejtélyek és ellentétek országa amelyben hetven fajta nép él és ezek fiai mind katonák anélkül, hogy egyetlen kaszárnyájuk lenne

Ismerkedjünk meg közelebbről Etiópiával, Afrika egyetlen független országával, amely még mindig meg tudta őrizni szabadságát és most is kemény dió lesz Olaszország számára, ha máriól-holnapra kitör a harc. A háboru ugyanis több mint valószínű. Etiopia nem enged, nem fogadja el semmilyen formában az olasz protektorátust, tehát csak egy mód volna, hogy az olasz csapatok visszaforduljanak, de ez a meghátrálás már a nemzetközi presztizs szempontjából is lehetetlen. Lássuk tehát háboru előestéjén, milyen is ez a most naponta emlegetett Etiopia?

Etiopia a mítosz, a rejtélyek, az ellentétek országa. Egyszerre trópusi és alpesi, primitív és raffinált, jellegzetesen nomád afrikai és mégis telített európai kultúrával ez a hatalmas földdarab, amelyen annyi nyelvet beszélnek, mint a mondabeli Babel-tornya aljában. Már a nagy éghajlati különbségek is felette alkalmassá teszik ezt a vidéket arra, hogy a legkülönbözőbb fajták és együtt és egymás mellett éljenek. Etiopia új neve Abesszinia is innen ered. Ez az arab eredetű szó ugyanis azt jelzi, hogy itt a „legvegyesebb” népek laknak. A nyegus, aki Salamon király koronáját hordja, legalább annyi fajta nép felett uralkodik, mint ahányféle Indiában hemzseg. Körülbelül hetvenféle nyelvet és kétszáz dialektust beszélnek itt a különböző népek.

A néger nők, akik elárasztották a háremeket, a legkülönbözőbb néger típusokat tenyésztették ki, viszont itt található az évezredek óta eltűnt antik világ kétségtelen egyenes leszármazói is. A fellahok például, azoknak a zsidó kereskedőknek az utódai, akik még Salamon király és Sába királynő korában árulták a fűszert, a festéket és a ruhaneműt. A koptok viszont az egyiptomiak közvetlen utódai, akik később felveték a kereszténységet. Ebben a kereszténységben azonban nincs sok köszönet, mert ha hisznek is Istenben, Abrahamban és Jézusban, ez a hit mégis mágiával és boszorkánnyal vegyül. Amellett változatlanul kitarítottak a történelmetlenni rítusok mellett is a koptok, tovább is imádják a vizeket, a fákat és a Napot. Van azonkívül még egy másik kereszténység is itt, a gallák kereszténysége. Ez a fajta kereszténység már sokkal tisztább és a jesusiták afrikai térítésének eredménye.

Mindeme vallási, faji és osztályi ellentétek közepette azonban egyben mindannyian egyeznek az etiopiaiak: hogy rendkívül bátrak és született katonák. És ez a bátorság a legtöbbnél hallatlan szívóssággal és testi erővel egyesül. A levél- és csomagördök az égető napban játszva tesznek meg nyolcvan kilométeres utakat, miközben egész életük néhány gyümölcs és egy darab kenyér. Mennek és jönnek. Százhatvan kilométert gyűrnek le, alig pihenve egy futamban. Az európai ember azt hinné, hogy most száll ki belőlük a lélek és ők viszont képesek táncra perdülni már rövid idő múlva a korszakban, ha valaki szívesen megvendégeli őket.

Ilyenek az asszonyaik is. Negyven kilométeres utakat tesznek meg félmázsza teherrel a vállukon, csak hogy nyolc-tíz piaszt megkeressenek, ami körülbelül tizenöt lei a mi pénzünk szerint. Természetes, hogy ezek az asszonyok a harcra is elkísérik férjeiket és épp oly jól kezelik a puskát és a tört, mint azok.

Egymásközt is állandóan veszekednek és marakodnak ezek a sokféle törzsek. Így békében is az egész ország nem más, mint egyetlen nomád kaszárnya. Kaszárnyák ugyanis nincsenek. A katonák a legtökéletesebb szabadságban élnek. Ahol lényegesen több táboroznak ezek a kis egységek, ott otthon is vannak. Mindenütt megosztja velük a nép a szobát, a sátrat és az ételmezt is. Ez ugyanis egy mélységesen és mindenben uralkodó természetes törvény, minden kommunista tétel nélkül: — szállást adni, enni adni. És miután ezt mindenki mindenütt megkapja, az egész ország, habár folyton veszekedve is, de mégis csak egyetlen nagy család. Miután ezeknek az embereknek léte a harc,

természetes, hogy a hadsereg szelleme a legkitűnőbb. Ugy az angoloknak, mint az olaszoknak már módjukban állott súlyosan tapasztalni ezeket a friss és vidám hadi erényeket. Az angolok kénytelenek voltak 1868-ban elhagyni Magdalat, az olaszokat pedig kétszer is megverték úgy 1887-ben Dogalinál, mint 1896-ban Aduaban.

Ezek után elképzelhető, hogy milyen nehéz lesz a helyzete háboru esetén az olasz katonáknak, akik nehezen bírják a klímát, guerilla hercei kénytelenek, mert át kell venniük majd ezt a harcmodort, elképzelhető, hogy milyen nehéz lesz az elkényeztetett európaiaknak, akinek meg kell lennie a mindennapi rendes étkezésének, teájának, borának, aki végtelenül igényes az etiopiai katonák teljes végtelenségével szemben. Mi lehet a kimenetel egy ilyen háborúnak? Még ha történelem is muló foglalkozás, akkor is csakhamar vissza az egész. Mert hogy a sívatagok és a hegyek passzionátus katonái újra kezdik, az iránt nem lehet semmi kétség.

(F.)

Takács Erzsébet

Pénzt kell heresni . . .

Van egy kedves kis, husz éves barátnőm. A rokonainál nincs divány az ebédlőben. Aléberlet, menza.

Szerzett pár tanítványt, barna bőrkabátot visel, télen begombolható béléssel.

A szeme fáradt, de az messziről nem látszik, a vonásai finomak és majdnem csinos. Pénze nem szokott lenni. De hát miért legyen? Jobban mondva honnan legyen?

A föld forog, az idő mulik, barátnőm első szigorlatára készül. Januárban van a beiratkozás is, de rektori engedéllyel februárig lehet. Tandíjmentesség nincs, pénzt kell szerezni!

Jó ismerőstől . . . Másik jó ismerőstől, összes jóismerőstől. Tapogatózás. Érdeklődés.

— Hogy megy az iroda, a bolt, a praxis, a nagynéni, — a szíamí alkirály?

— Rettenetes viszonyok, az ember nem tudja, mi lesz holnap, igazán sajnálja, talán Hermin tanti, vagy a Flaxné . . .

Pénzt kell szerezni!
— Megváltozott élet. Kinek van ma, amit nélkülözhet? Szívvel sajnálja. Igazán szé-

gyenli. Jövő hónapban esetleg . . .

— Pénzt kell szerezni!

Előleg. Tanítvány, szülők. Jövő hónapban is ott lesz. Három hónap alatt levonják részletben. Tandíjra kell. Meg szigorlatozni. Beiratkozás. Rektori engedély februárig . . . Félév elvesztése . . .

— Pénzt kell szerezni!

Az Üllői-ut környékén állítólag van egy zálogház és három fiatal szomorú gyerek összesíti a nagynéniktől kapott karpereceket, anyuka brossát, férfiszabóját. Az egyik érettségijére kapott szép tűző briliáns gyűrűvel járul a szokatlan piknikhez. Három diáklány keresi szapora léptekkel az Üllői-úti zálogházat. Valahol, azt hiszik, úgy emlékeznek, ezen a környéken látták. Nem találják. Odébb talán a Baross-utca felé. Ott sincs. Meg kell kérdezni.

— Jónapot kívánok, — megy ki az utestre a legbátrabb. Pár utcaseprő, meg egy tizenkét év körüli legényke. Merre van itt a közelben kérem — egy zálogház?

A másik kettő elpirul, a gyűrűs összeshuzzza nyakán a gallért. A fiu megemeli a

A Független Ujság Erdély kisebbségeinek országos hetilapja

Kommentárokat közöl a bel- és külpolitika időszerű nagy eseményeihez, a legmagasabb publicisztikai színvonalon tájékoztat a világ dolgairól, a legkiválóbb írók és közírók írják. A maga nemében nálunk egyedülálló hetilap. Egyes számainak ára 5 lei. Kérjen mutatványszámot (szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj, Str. Iulia Maniu 43.) A Független Ujság kapható minden ujságárusnál és pályaudvaron.

kalapját és leveszi a kalapját a többség rüis is. Összeközelednek.

— Elkísérem a kisasszonyokat, — egyszerűen a fiu.

Elöl a bőrkabát és a gyűrűs a fiuval göttük egy fáradt, szomorú kolleganperc sietve a Rigó-utcán át.

— Köszönöm fiam, — mondja a bápénzt nyújt neki. Most a fiu pirul a Zsvartan köszönet és elsiet. A pénzt ne adja el.

— Tessék sorba állni, akinek nincs elmehet, nincsen itt melegező, — mona kötelességét teljesítő rendőr. — Balra betesz, jobbra, aki kivált.

Százan állják a sort, mint háboru i a zsír és káposzta cédulákért. Ki, be re sok balyu. A bátor alkuszik:

— Ez a karkötő harminc gram. Tuz

— Rosszul tudja. Huszonhét és fél.

— Huszonnyolc, egész jól lehuzza a

leget.

— Huszonhét és fél.

Ondolált haju szőke lány jegyzi: A karkötő, huszonhét gram, arany zse horpadt, nem jár, bross . . . lánc . . . össze 80 pengő.

A bátor hátranéz. A szeme kérdez.

— Százat tessék, — mondja.

— Nem lehet száz. Nem lehet itt dozni.

— Kilencven? — könyörög kérdőn.

— Kilencven. Lévonandó kezelési díj.

mat utólag. Terminus julius nemtu hányadikán. Hosszabbítási lehetőség. papirstancicli, pecsét rá, vaskassza.

Ez a története három dolgos deákknak, három remegősen dobogó szívnek, a szigorlati díjnak, melyből már csak t hétötven hiányzik.

Capitol-moz

Mindennap

TOLSTOI L., a híres író örökbecsű műve filmen:

Feltámadás

A főszerepekben:

ANNA STEN
FREDERIC MARCH

Rendezte:
ROUBEN MAMOULIAN



Kiegészítésül:
Heti Híradó

Gaál Olga

Csendes alkonyi beszélgetés Füzfa gazdurammal Ali magyar gunyájával együtt levetette apái beszédét is és gyermekei már egy kukkot sem tudnak magyarul



Titkos betegség

"Incs elegendő szavunk annak az előtérletnek a visszatartására, amely a nem szerűvek a húgyhólyag és az ezzel összefüggésben levő szervek betegségeit, "titkosoknak" minősíti. Ennek az álláspontnak azonos következményei vannak: kiszámíthatatlanok úgy az egyénre, mint a fajra nézve.
Ezzel szemben egy csodakészítés van szűkebb körben. A PAGEOL, a leg-antiseptikumok leg-erősebbje, enyhíti a fájdalmakat, megszünteti a folyást, csillapítja a prostata gyulladást.
A PAGEOL azonnali javulást idéz elő és egyaránt a krónikus és a tünetes vamiút döntő kezelési módszer képez.



PAGEOL

akar menni, azonban a sors szeszélye szembeállítja a pénzzel és egyszerre érzi, hogy a pénz az emberiség örök ellensége, a megleveledett Lucifer, amelyet sarka alá kell taposnia. Simán indul meg közöttük a harc, de gyakran fajul tülekedéssé, öklözéssé. És végül? Végül bebizonyosodik, hogy a pénz olyan, mint az ügyes birkózó, valahányszor földre teperik, mindig erősebben ugrik talpra és a saját sebeiből folyó vér mindig csak erősítő balszam neki. Kondor Tamás karrierje a magasba lendül, legyőzi ugyan a pénzt, de inkább csak hiszi, hogy legyőzte, mert voltaképpen ő, a gyenge ember, marad legyőzött.

Ezt a titáni, ezt a szép, de reménytelen küzdelmet írja meg regényében S. Kovács Ferenc. Fiatal író. Néhány év előtt még ennek a lapnak a szerkesztőségében dolgozott, amely lapnak a hasábjain most örömmel emlékezünk meg a budapesti Kosmosz könyvkiadó vállalatnál megjelent vaszkos könyvéről. Örvendünk, mert a könyv mutatja, hogy a mi talajunkból kisarjadt növendékfa még izmos törzssé fog terebélyesedni.

(Kubán Endre.)

Peer Gynt országába!



4 Nordcap
és
1 Észak-Sarki
utazás
a „Sierra Cordoba” nevű hajóval június 20 és augusztus 26 időközökben 290 márkától teljebb.
Alkalmat nyújtunk egy **tengeri utazással** a szabadságidőnek kellemes és szerény kiadással járó eltöltésére. Kérje a Lloyd 1:35. évi képes utazási prospektusát.
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
F. MISSLER S. A. R.
Timișoara IV., Strada 1. C. Brătianu 39.
Telefon: 260

esetben igazán nem volt fontos — csakhamar átsaptan egy kis kapualji beszélgetésre és megkérdeztem, hogy egészségesek-e a gyermekek? Füzfa gazduram nem tagadta meg fáját a szíves vendégfogadtatásban. Jöszívvel betessékelt és megtörölte a széket, amellyel megkínált. A parányi petroleumlámpa, amely az asztal közepén pislákol, csak éppen annyi világosságot szűrt maga körül, hogy a kanál nem tévedt el a tányértól a szájukig, amint vacsorájukat fogyasztották. Füzfa Jakab és Füzfa Sebestyén néven mutatkozott be a két ökölnyi legényke, a gazduram két fia. Ötödik évben jár a nagyobbik, a kicsi pedig a másodikát tapossa.

Amikor magyarul szóltam a két kis Füzfa esemetéhez, értelmetlen csodálkozással meresztették rám gyermekszemüket. Egyetlen, árva szót sem beszélnek magyarul.

A gyermekek számonkérése, melyre nem lesz felelet

Gazduram, magyar testvér, sok igaz van a maga okoskodásában, mellyel ilyen kifogástalan simulékonysággal illeszkedik be a mai történelmi időbe, de valamit kifelejtett mégis a jövőre való kalkulációból. Hogy mit, arra majd csak évek multával fog ráeszmélni, amikor már felnőtt emberek lesznek a fiai, akiknek bizonyára minden nap fehér kenyér lesz terített asztalukon, de akik nem fognak ebből a kenyérből egyetlen karajkát sem nyújtani éhező magyar testvériüknek, mer nem lesz érzés a szívükben, amely erre a mozdulatra kényszerítse kezüket.

Nem fog a maga fia gazduram magyar iskolába járni, nem fog az magyar szót érteni hat éves korában sem, ha most négy éves korában nem ért. És amikor majd az első elemibe való beíratásra kerül a sor, akkor kedves Füzfa gazda, maga nem az „olyan iskola” felé fogja vezetni kézenfogva a fiát, — ahogy azt

erőtllenül állította. Majd akkor oda fogja irányítani a fiát a német iskola felé és arra fogja kérni a tanügyi hatóságot, hogy magyar neve ellenére is vegyék fel, mert magyarul nem tud a gyerek. És ott majd

fel fogják venni, mint ahogy a magyar sorsközösségből kitépett kis társait a Murányiakat, Böszörményieket, Nagyokat, Kármánokat és a többiket felvették.

Amikor aztán egy szép napon a gyermekből öntudatra ébredő ember lesz és meg fogja kérdezni, hogy apám, ha te magyar vagy, miért nem vagyok én is az, akkor gazduram mit fog rá felelni? Mit tud majd erre felelni? Semmit. Csak a fejét lehajítja és „szomorú Füzfa” lesz akkor magából, gazduram, magyar testvér, mert a fia nem fogja majd viszonzni a maga gyönyörű köszönését, amellyel tőlem elköszönt a kapuban: Aldja meg az Isten!

Kondor Tamás karrierje S. Kovács Ferenc regénye

Hej, az a pénz, az a kutya pénz! A világ minden táján sok millió ember hányzorgó sóhaját fel így naponta! Bizony a pénz, az a kutya pénz sok bajt, vesződséget csinál! A pénz miatt gyűlölik, gyilkolják egymást az emberek. A pénz miatt hazudnak, árulkodnak, ármánykodnak, hizelegnek, átkozódnak. A pénz jelenti a jólétet, a kényelmet, a fényűzést, a szórakozást, a szerelmet. A pénz azonban sokkal nagyobb ur, sokkal erősebb hatalom, semhogy beérné parányi embergyedek sorsának irányításával. A pénz országokat és világrészeket mozgat meg. Nemzetek sorsát intézi a pénz, nemzeteket emel fel, vagy sújt le. A pénz csinálja a háborút is. A pénz uszítja a népeket egymás ellen, hogy tépjék, marcangolják, kinnazzák és nyomorba döntsek egy-egy ist. Az emberiség minden bajának, nyomorúságának és szomorúságának kuforrása és okozója a pénz. Ha nem volna pénz, akkor az emberiség boldog

volna és nyugodtan, békésen fejlődhetne. De, ha már megvan a pénz, legalább volna az embernek annyi ereje, hogy le tudná győzni és igájába tudná hajtani a pénzt. Ha nem a pénz parancsolna az embernek, hanem az ember a pénznek, akkor is jó sora volna a világnak, mert akkor az a sok gonoszság, amit ma a pénz okoz, mind jósággá, mind szeretetté válna.

Kondor Tamás karrierje — amelyet S. Kovács Ferenc regényben írt meg — hadakozás a pénzzel. Kondor Tamás feladatává tűzi ki magának, hogy erőt vessz a pénzen és legyőzi azt. Mert tudja, hogyha az ember felülkerekedik a pénzre, akkor megszűnik a baj és elenyészik az átok. Nem könnyű dolog ez a kemény harc a pénzzel. Kondor Tamár eredetileg nem is úgy indult az életnek, hogy ezt a harcot vivja. Kinizsi Pálból, a molnárlegényből, a véletlen csinált katonát és hadvezért. Kondor Tamás diplomatának

Nonyugta után nekivágtam a banyaközség lucskos, sáros utcáinak, meglátogassam a Füzfa-családot. Miért választottam ki a falu több lakosa közül pont Füzfáékát, arra azonban világosságot deríttek. Füzfa huszonnyolc esztendő sársándi magyar ember, aki Santana községülálta meg boldogságát élete párjával egy szorgos és imádságos sváb feleségében. Ebben még nem volna különös dolog, amiért Füzfáék-rodemes a falu legvégére kutyagol egy szegényes, de takaros kis székében huzódik meg Füzfa gazda feleségével és két gyermekével együtt. Különös az volt, hogy a vasárnap

átam Füzfa gazdát szakasztott olyan öltözékben, mint amelyet a többi sváb gazda visel és ugyancsak olyan módon folytatta párbeszédét svábul feleségével, mintha az ő szomszédait is a Schwarzwald mellől telepítették volna ide.

A körülmény késztetett arra, hogy az ebbről is megismerkedjem Füzfa családdal. Így jutottam el — néhány órálatu falusi ember jobbra és balra ujjbökösése nyomán — hozzájuk.

Ak estebe haló homály már csak köröklait mutatta a tisztára seprt kis szalon rendberakott tüzfának, amely a vad ugatással rohant elő a ház ajtóre, egy fehér-fekete tarka komon-amikor lenyomtam a kilincset. Az intő jelre aztán elő is került a gazda, aki a sötét pitvar ajtajából kikisiskodott fél szemével, majd szíves köszönésemre elibem jött, hogy ártalmanná tegye a továbbra is dühöngő tüzfőt. Láthatólag nagyon meglepett Füzfa gazda, amikor jobban szemléltem.

Tisztelettel viszonzta a köszönetemet, majd megkérdezte, hogy ártatlan vagyok? Akkor jutott csak eszembe, hogy ajtóstól mégsem robbanok be kíváncsisággal Füzfa gazdák egyéni életébe. Azért hát azt mondtam neki, hogy friss tojást szeretnék vásárolni és úgy hallottam, hogy a legolcsóbbakat lehet kapni. Erre a gazda bevezetőre jólesően ellágyult a fiatal gazda egészséges arca és meg is tódolt a dícséretet azzal, hogy biz alig van a faluban szebb tojás, mint amelyet a környéki tyúkjai potyogtatnak. Sietett azonnal tudomásomra hozni, hogy sajnos nem tud tojást adni, mert hát a konyhában, hogy az asszonnyal együtt csak nap a mezőn vannak, bizony csak a hirtelen készült ételeket esznek, a többi rántotta öntött salátával.

Az üzletről aztán — ami nekem ez

Legszebb és legolcsóbb bérmaajándék egy fénykép KOSSAK udvari fényképésztől Timișoara I., Piața Brătianu

HIREK

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciónak szolgálata június 3-tól június 9-ig:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN az irgalmasság gyógyszerháza.

A MÁSODIK KERÜLETBEN Löwy-gyógyszertár, Strada 3 August és Meisner-gyógyszertár, Calea Dorobantilor.

A HARMADIK KERÜLETBEN Róth-gyógyszertár, Strada Doja.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN Diana-gyógyszertár, Strada I. C. Bratianu.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-Chioreanul József és L. ...
joth Ernő gyógyszerháza állandó éjszakai szolgálatot tart.

Miatyánk

Miatyánk! ki vagy a mennyekben, ihled meg az én gyarló nyelvemet, hogy méltóképpen dicsérhessem a Te örökkön áldott nevedet!

Mindegy, ha itt bus szívvel járok, csak jöjjön el a Te országod.

Bár buba és könnybe takarsz — az legyen meg, mit Te akarsz!

Legyen bár fekete és száraz a mindennapi kenyérem, csak add Uram, hogy mindennapi álmom pazar, színes, csodás legyen!

Ha vágyom, zugolódok, lázadok, Uram bocsásd meg az én vétkemet nem azért, mert én megérdemlem, de mert Te vagy a szeretet!

S adj alázatos szívet, hogyha bánthatnák, Te érted Uram — megbocsásjaks.

Ha a vágyam s vérem szavával — mely megkísért — szembe kell szállni, adj tisztaságot és erőt a kísértésnek ellenállni!

Szabadíts meg rosszabb-magamtól, hogy lelkem Rád méltó maradjon.

Krisztus, Te, a Miatyánk póétája, (egy költő-társam annak nevezett) bocsásd meg nekem, hogy kontár kezekkel át mertem irni mesterművedet! De amíg költők lesznek a világban mindegyik változtat a Miatyánkon. — De míg ez meg-meg ujul száz alakban a Tied marad örök s változatlan!

Reviczky Mária

A DELI HIRLAP legközelebbi száma a mai és holnap munkaszünetre való tekintettel kedden korán reggel a rendes időben jelennek meg.

— Bérmlás a püspöki székesegyházban. Pacha Agoston megyés püspök pünkösdi vasárnapján délelőtt a székesegyházban a bérmlás szentségét osztja. A bérmlásra kerülő fiuknak és leányoknak már kilenc órákor teljes számban a székesegyházban kell lenniük, hogy résztvehessenek a nagymisén.

* Felár utazás Magyarországra. Ez év folyó hó huszadikáig rendezik meg Budapesten a Juniusi Heteket és ebből az alkalomból a magyar főváros látogatóinak számos kedvezményt nyújt. A Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható Részvételi jegy alapján 2.50 pengőért utolagos vízumot szerezhet, a magyar vasutakon pedig féljegyvel utazhat. Különféle különvonatokon szintén kedvezményes jeggyel utazhat. Részvételi jegy, mely a visszautazásra június 25-ig jogosít, a Déli Hírlap kiadóhivatalában 160 leíért kapható.

— Házasságok. Veterány Viktor dr. leánya, Vica és Cserny Ferenc ny. postafőfelügyelő fia, Elemér ma, szombaton délután fél 8 órákor az első kerületi római katolikus templomban házasságot kötnek. — Pápay Gyula, az ABC-hírlapiroda tisztviselője ma délután hat órákor tartja meg a negyedik kerületi római katolikus plébániatemplomban esküvőjét Kovács Rózsikával. A házasságkötésnél mint tanúk Hirsch Béla és Schmidt Cecília szerepelnek. — Timár István rádiótechnikus, a Magyar Párt ifjúsági szakosztályának agilis tagja házasságot kötött Pop Ilonkával.

Kurhäuser Kaltenleutgeben A.-G.

Dr. Winternitz W. orvostanár, udvari tanácsos alapítása 1865. évben
Főorvos Dr. Strasser Alajos orvostanár Kaltenleutgeben Wien mellett.
Intézet az összes fizikai-diétikus gyógykezelések számára, a legmodernebb készülékekkel.

Hydroterápia Dr. Winternitz W. orvostanár, udvari tanácsos eljárása alapján.

Különleges javallatok:

1. Mindennemű ideges megbetegedések (neurasthenia, hisztéria, almatlanság, ige-gyulladás).
 2. A vérkeringés megbetegedése (szív és vérérdény).
 3. Anyagcsere megbetegedések (elhajásodás, lesóványodás, cukorbetegség).
 4. Vér- és mirigybetegség (vérszegénység, sárgaság).
 5. A légzőszervek megbetegedése (krónikus hurut, bronchitis, asztma).
 6. Mindentelje gyomor- és bélbetegségek.
 7. Műtét utáni üdülés.
- Kitűnő üdülőhely Bécs közelében, erdősség között nagyszerű környékkel, óriási párti Szalon, tornaterem, mozi téllert, napozóterasz, fekvőcsarnokok.
Napi pauszárak teljes penzival (öt étkezés) normális orvosi kezeléssel és vizkúrával már 18 sillingtől feljebb.

MOZI

A feltámadás

Sajózemulató a Capitol-mozgóban

A klasszikus regények nyomán készült amerikai filmek legújabbja szörnyű torzó, kétségbeesítő giccs, amelyekben az izléstelenséggel versengő tudatlanság valóságos orgiákat ül. A Beethoven-jazz és a Chopin gyászinduló-blouse mintájára készülnek ezek a minden pietást megcsufoló fércművek. A Feltámadás az első film, amely szakit ezzel a talentumtal megerőszkoló tendenciával és maradéktalanul szolgálja a költőiséget. A tolsztoi-i regény és a tolsztoi-i gondolat eszményi inkarnációja a felséges mű, ahogy a korlátozott időtartamban is egész lelkes szélességben vetíti elénk ezt az óriási regényt a külső és a belső valóság színeiben. Megelevenedik itt a régi nemesi udvarház élete minden sajátosságával és meghittséggel, orosz föld, orosz levegő széles illata árad, ahogy felvonulnak, mintha csak a regényből lépnének ki, a remekül jellegzetes jobbgyok, katonák, földesurak, birák, rabok. Most maga Oroszország játsszik és mi elfelejtjük, hogy csak fantomokat vetít elénk a lencse. A feltámadási mise a templomban a tömjénnel, az ikonokkal, az ébenfekete orosz basszusokkal megelevenedett bizantini áhitat. Valóság a nő fogház züllött interieurje és démoni valóság a látogató órán a félig ember, félig állat arck szász és száz változata a futó szallag vonalán, mintha csak Daumier önjárja kínálkozna. Valóság a bírósági tárgyalás és dermesztően igaz a felhőket sűrölő szibériai határoszlop. Nem kevésbé igazak a bűbajos szerelmi jelenetek az állatvilág, a mezei munka, a remekül kiszakított természet

NAGY TŰNTETÉSEK A KATALÁN KORMÁNY TAGJAINAK ELITELÉSE MIATT. Madridi jelentés alapján megirtuk, hogy a volt katalán kormány tagjait lázadás miatt egyenként harminc évi fegyházra ítélték. Katalóniában az ítélet nagy elégedetlenséget keltett, amely különösen Barcelonában robbant ki. Az elmúlt éjszaka több baloldali szeparatista tüntetést rendezett Barcelona utcáin, majd egy autóra és egy villamos kocsi revolverlövéseket adtak le. A golyók egy asszonyt megöltek. A villamoskocsi vezetője, egy utas, valamint egy rendőr súlyosan megsebesült. A hatóságok biztosra veszik, hogy a szeparatisták így akarták tüntetni a hadiítvány-szék ítélete ellen. A további tüntetések megakadályozására a spanyol kormány szigorú rendszabályokat léptetett életbe. A spanyol kamara három hónapi időtartamra meghosszabbította Katalóniában a rendkívüli intézkedések érvényességét.

— A gyomorfájás, gyomornyomás, bélsárgaság, alhasi vérbőség, nagyfokú erjedés, rossz emésztés, fehér nyelvelpedék, kábultság, fülzúgás, halvány arcszín, migrén, kedvetlenség, a „Ferenc József” keserűvíz használata által igen sok esetben hamarosan elmúlik.

mélán odasimuló tájképeivel. Kifogástalan itt minden vizuális átmenet és a látottakhoz méltó a játék. Anna Steen most igazi szerephez jutott. Szláv lény minden halk áhitatával és bájával alakítja a halhatatlan heroinát és Frederic Marsch méltó partnere, amint könnyelmű napjaitól egész a megrendítő megbánásig emeli hallatlan magasságokig ezt az óriás szerepet. A legnagyobb mester azonban természetesen a csodálatos rendező, Mamooulian, aki két órára szemünk elé vetítette rég tünt Oroszországot és ugyanekkor sikerült feltámasztania magát Tolsztoit is.

Éjféle látogatás — a Tivoliban. Szaporító jókedv és tobzódó vidámság jegyében zajlik le az Éjféle látogatás című nagy zenés vígjáték a Tivoli-mozgóban. Nemcsak a cselekmény elsőrendű ebben a játékban, hanem a színészek is egytől-egyig kitűnők. A legkiválóbb színészek nyújtják tehetségük legjavát Liane Haidall és Höberigerrel az élén. Liane Haid szebb és elevebb, mint valaha, Höberiger egyenesen tehetségére szabott szerepet kapott ebben a ragyogó darabban. Paulsen kitűnő bonviván, Tiedtke őshumorával hat. A különben is látványos Éjféle látogatás hatalmas közönséget vonz a Tivoli-mozgóba és vonzerő lesz pünkösdőn át.

Szombat, június 8, vasárnap 9 és hétfő 10.

Apollo-mozi: Dr. X.

Capitol-mozi: Feltámadás.

Select-mozi: A grófnő kalandja.

Tivoli-mozi: Éjféle látogatás.

— Irodalmi pályázat. A Magyar Párt oradeai tagozatának közművelődési osztálya pályázatot hirdet iskolai mesejátéka, humoros monológokra és dialógokra, valamint egyfelvonásos szindarabra. Az első két műnél az első pályadíj ötszáz, a második háromszáz lei, az egyfelvonásosnál pedig az első díj ezer, a második ötszáz lei. A pályázatot hirdető közművelődési osztálynak joga lesz a pályadíjokat bárhol minden külön szerzői díjlefizetése nélkül előadatni. A pályamunkák 1935 június 30-ig jellegű levél kíséretében küldendők Árvay Árpád főtájtár címére, Oradea, Strada Regele Carol 5.

— Nyári meleg uralkodik. Városunkban és a Bányában meleg nyár uralkodik. Tegnap délelőtt deris időjárás mellett 30 fok meleg volt. Ezzel szemben Erdély számos helyen még mindig tart az esőzés és több helyen áradás is van, ami a vasuti forgalomban nehézségeket okoz. A meteorológiai intézet jelentése szerint gyenge északnyugati, majd déli és délnyugati légáramlás várható, többnyire deris idővel és a hőmérséklet további emelkedésével.

Hősök napja

A hősök napját csütörtökön az országban nagy kegyelettel ülték meg fővárosban az ismeretlen katonák előtt, amelyet virágözönlen borított katonaság sorakozott föl. Cristea ron pátriárka nagy papi segédlettel bori misét mondott. Utána Costirescu egészségügyi miniszter az egybegyűlő hatalmas tömeg előtt ünnepi beszédet tartott.

Városunkban a prefektura előtti téren csütörtökön reggel felsorakoztak különböző helyorségi csapatok, az iskola kulturális és társadalmi egyesületek polgári és katonai hatóságok, az egyszak képviselői és nagyszámú közönség. Te Deum után hatalmas menet vonult katonai temetőbe, ahol gyászistentéslet volt, majd gyászbeszédet kíséretében megkoszorúzták a katonai sírokat. Után ünnepélyes kiállítások között sirba helyezték a háboru alatt városunkban elhalt francia katonák koporait, amelyeket a temető egy másik részébe levő sírból az előző napon kihartak. Oprea tábornok beszéde után a menet visszatért a városba, ahol katonai díszfelvonulás volt.

Délután a színházban gyászünnep volt különböző nemzetiségű dalárközreműködésével. Az ünnepi beszédet Lungulescu itélőtábla ügyész mondotta. Este nyolc óra után a helyorségi csapatok fáklyás szerenádot adtak a hadosztályparancsnokság és a vármegye prefektura előtt.

A röntgenológusok bányási kongresszusa véget ért

Csütörtökön nyílt meg városunkban röntgenológusok országos kongresszusa, amelyre az ország minden részéből költ háromszáz orvos seregett össze. A megnagyobb ünnepély a városi színházban folyt, ahol bevezetésül a Zenebarátok Egyesülete zenekara Pauc Frigyes karnagy vezényletével több klasszikus darabot adott elő. Suci Jenő dr. kongresszusi elnöktartotta meg azután megnyitó beszédét. Azután következtek az üdvözlések, a megnyitó ünnepséget a Doina Banatulének két kardala fejezte be, majd a Palace-kávéházban bankett következett. A tálajdonképpen kongresszusi tanácskozás csütörtökön délután kezdődött a városi tanácstermében. A tanácskozások, amelyek során nemcsak szakkérdések kerültek megvitatás alá, hanem több érdekes tudományos előadást is tartottak, tegnap este tek véget. A kongresszus résztvevői kirándulásra mennek Oravitára, Aninára, Steierdorfra és Resitára.



Rakettek. 1935. március 10. deliek, csak világmárka u. m.: Dunlop, Atlas, Hazells, „E.O.Z.”, Hammer, Persenico stb. óriási választékban, labdák, cipők, hurozások, legolcsóbban RECTA sportüzletben 1., Strada Vasile Alexandru

Ötvenedik napon

A dicsőséges feltámadás után és Jézus menyemenetelét követő tizedik napon összegyűltek Jeruzsálemben az apostolok és tanítványok. Egyszerre ézengés kíséretében tüzes nyelvek alakjában megjelent a Szentlélek. Az apostolok és tanítványok a Szentlélek szellemétől felbátorodva szétmennek a világ minden tájára és hirdetik Jézus Krisztus diadalmos tanítását. Ennek a jeruzsálemi eseménynek emlékére rendelte az egyház a pünkösdi ünnepet, amelyet a római katolikusok holnap és holnapután ünnepeként meg, a két pünkösdi ünnepen az összes római katolikus templomokban a vasárnapi rend szerint tartják a miséket és szentbeszédet. Pünkösöd második napja csak egyházi jellegű.

- Az egyesülés szobra Lugojon. Luon vasárnap leplezik le az egyesülési szobrot. Az ünnepségen a kormány éléről résztvesznek Pop Valér igazságügyi miniszter és Juca belügyi államtitkár. Lugojra érkezik ezenkívül Stelian Pescu volt igazságügyminiszter és Mugulescu az antirevizionista liga főnöke is.

- Koztmuth Artur gyásza. Súlyos betegség érte Koztmuth Arturt, az Erdélyi Általános Biztosító Társaság vezetőjét. Edesanyja, Koztmuth Józsefné, született Kirch Etelka befőtiszt özvegye életének hatvanodik évében hosszas és súlyos szenvedés után tegnap délben első kerületi novics-utca nyolc szám alatti lakásán elhunyt. Halálát fián kívül egyetlen menyasszonya, Jeszenszky Tivadarné, született Koztmuth Ottília, menyé született Pirooska és veje, Jeszenszky Tivadar, valamint rokonsága gyászolják. A temetése az első kerületi temető halottházából vasárnap délután 3 órakor fog végbemenni.

WOLFSBERG
nyaraló- és üdülőhely
1000 m magasságban a tengerszín felett **megnyílt.**
A legolcsóbb üdülőhely, magaslati levegő és napfény. Elsőrendű ellátás. Szabadfürdő. / Kérjen - kötelezettség nélkül - prospektust
Weinfurter J.-től
Slatina-Timis Jud. Severin

- Mise alatt gyulladt és leégett egy templom. A spányolországi Surri város székesegyházában istentisztelet alatt tűz keletkezett. A hívőkkel telt templomban óriási pánik támadt és az emberek egymást taposva igyekeztek szabadba. A tűzoltóság azonnal működésbe lépett és mindent megkísérelt a székesegyház megmentésére. Minden fázódás azonban hiábavalónak bizonyult és a régi székesegyház sok műkincsével együtt földig égett. A lángokban öt ember halálát lelte, nyolc pedig súlyosan megsebesült.

- Az állatorvos betörőinek büntetését megerősítették. A helybeli törvényezék Kovács János homokszedőt három évi fegyházra, Biró János soffort násfél évi fegyházra, Kovács Évát és Krisán Ilonát egyenként hat hónapi fegyházra, András Sándor borbélymestert pedig négy hónapi fegyházra ítélte azért a vakmerő betörésért, amelyet a szülő Hugó dr. állatorvos harmadik kerületi villájában követtek el, ahonnan közel 300.000 leit loptak. Felebbeszélytán az ügy az ítélőtábla elé került, amely helybenhagyta a törvényszék ítéletét. Az elítéltek semmisségi panasszal éltek.

MOLNÁR GYÖRGY SZOBOR ÉS PASTELLFESTMÉNY KIÁLLITÁSA pünkösöd vasárnap délelőtt 10 órakor nyílik meg a Magyar Házban. A kiállítás megtekintése díjtalan.

- Bonyodalom egy hidépítés körül. A vármegye még a tavasz elején elhatározta, hogy Dragsina község közelében a Temeser új hidat épít. A hid körülményes szűkös méter hosszú lesz és vasbetonból készül. Az építési költségeket hat millió leire irányozták elő. Az építési munkákra pályázatot írtak ki és azon hat pályázó közül mint legolcsóbb a Dudics Sándor helybeli vállalkozó kaptak megbízást. A tavaszi esőzés és az azt követő árvizek miatt azonban a hid építése nem volt megkezdhető és így a munkálatok megindulását június második hetére halasztották el. Most azután meglepetésrörien érkezett meg a munkaügyi minisztérium rendelete, amely hivatkozással az árlejtést megsemmisíti és június 22-re új árlejtést ír ki. A Dudics-cég, amely a hidépítésre már beszerezte az anyagot és szerződött a munkásokat, kártérítési igényt támaszt a minisztériummal szemben.

Budapest csodás rádiumos gyógyfürdőiben visszanyerheti egészségét, ifjúságát, életkedvét.

Fürdőkurák egész éven át.

Általán (Pausál) gyógykurák / 390 pengős egységáron

Háromhetes gyógykúra végezhető a három legelőkelőbb és legmodernebbül felszerelt **gyógyszállóban** (Szent Gellért, Szent Margit és Szent Lukácsfürdő) vagy a gyönyörű fekvésű **Svábhegyi Szanatóriumban**. (420 m.)

A háromhetes gyógykurában az összes gyógytényezők be foglaltatnak: gyógyfürdők (iszapfürdők, pakkolások, stb.), röntgen, kvarz, diathermia, ultrarövid sugarak, orvosi gyógykezelés, azonkívül teljes ellátás (diétás konyha) és az összes borralók. **Ingyenes határátlépés, a magyar vonalakon, oda és vissza, 50%-os vasuti kedvezmény.** / Kisérők ugyanezen szolgáltatásokat 15% kedvezménnyel, jegyfüzet alakjában kaphatják.

A gyönyörű világmetropolisban nagyszerűen szórakozhatik is. **A pausálgyógykurában minden be foglaltatik, amire egészsége helyreállításához szüksége van; pontosan tudja előre az összes költségeket.**

Jegyfüzetek az összes menetjegyirodákban kaphatók. Bővebb felvilágosítás a **PRXIS MEDICI orvosi szaklap útján, Timișoara, Str. Eugen de Savoia 11** nyerhető és a **Budapesti Központi Gyógy és Üdülőhelyi Bizottságnál, Budapest, V., Vigadó-tér 3.**

Közgazdaság

A kiviteli prémiumok nagyságát a Nemzeti Bank javaslatától teszik függővé

Az iparügyi és kereskedelmi minisztériumban Manóvescu Strunga miniszter elnököltével tegnap délután folytatták a kiviteli prémiumok bevezetésére vonatkozó tárgyalásokat. A tárgyaláson megvizsgálták a különböző közgazdasági vezetők által betérjesztett javaslatokat.

Segélyt ad a magyar kormány a fagykár sújtotta gazdáknak. Budapesti jelentés szerint a magyar kormány tegnap délben minisztertanácsot tartott, amelyen kizárólag a májusi fagykárrel kapcsolatos intézkedésekről volt szó. Elhatározták, hogy a fagykár által sújtott gazdáknak segélyt adnak. Azok a gazdák, akiknek bizonyos veteményeik elpusztultak és azok helyett más későbbi mezőgazdasági cikkeket termesztenek, prémiumokban részesülnek.

Kinálat buzában és tengeriben. A bánági gabonapiacra továbbra is csendes az irányzat. Kinálat buzában és tengeriben van leginkább, ezzel szemben vételkedv nem mutatkozik. A piaci árak a következők: 76 kilós bánági buza 405, 78 kilós torontáli buza 420, tengeri 235, zab 300, takarmányárpa 260, korpa 260, takarmányliszt 270, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból százkkal együtt 600, nagymalmi liszt 640, muharmag 380 és tökmag 500 lei száz kilónként.

Nehéz székülésben szenvedők, akiknek gyakori fejfájás, melnyomás, szívdobogás, gyomorműködési zavarok és különösen fájdalmas végbélbajok - mint aranyér, repedés, előesés, polipus, sipoly, szűkület - teszik az életet nehézé, igyanak reggel és este negyed pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet.

A MENTŐK
nagy nyári mulatsága
július 7-én a
LUNAPARKBAN
a Mentősorsjáték húzásával
együtt.
Számos attrakció! / Tánc reggelig!
Belépődíj 10 lei

Végleges határozatot azonban nem hoztak. A prémiumok nagyságára vonatkozólag úgy döntöttek, hogy ezt a Nemzeti Bank javaslatától teszik függővé. A speciális bizottság, amely a prémiumok ügyében tanácskozik, hétfőn délután újabb ülésen fog összejönni.

A buzaértékesítés új rendje. A kormány elhatározta, hogy az új buzaértékesítési rezsimet még az aratás előtt életbe lépteti. Erre vonatkozólag a földművelésügyi minisztériumban tegnap délután tanácskozás kezdődött. A megbeszéléseket a jövő héten folytatják.

A magyar főváros múlt évi zárszámadása. Budapesti jelentés szerint a magyar főváros 1934. évi zárszámadása két millió pengő deficittel zárult. Tekintettel arra, hogy az 1934. évi költségvetésben tíz millió pengős hiányt irányoztak elő, ez a lényegesen csökkent deficit jelentős javulásnak számít. Szendy Károly polgármester kijelentette, hogy a nyugati városok sokkal nagyobb költségvetési hiánnyal dolgoznak. A magyar főváros vagyona 1623 millió pengő, amivel az adósság. Ennélfogva Budapest város tiszta vagyona 916 millió pengő.

Eljegyzés. Holschwandtner Muci és Szentpály Andor jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Egyházi zene a székesegyházban. Pünkösöd vasárnap 9 órakor a bérmálás előtt csendes mise. A püspök bevonulásakor Singenberger: Ecce Sacerdos. Mise alatt Palestina: Missa Brevis. Bérmálás alatt Liszt, Bogischich, Demény, Goller, Griesbacher, Haller műveiből a capella kórusok. Pünkösöd hétfőn a 10 órakor kezdődő nagymise alatt a székesegyház ének- és zenekara Mozart: Koronázási miséjét adja elő. Változó részek Griesbacher, Schiffels és Goller műveiből.

BENES LÁTOGATÁSA OROSZORSZÁGBAN. Benes csehszlovák külügyminiszter a szovjetkormány meghívására Moszkvába utazott, ahol három napig maradt. Benes kihallgatáson jelenik meg Stalinnal is, azután Szovjetországban hét napos körutazat tesz. Benes Prágából való elutazása előtt fogadta a saját munkatársait, akik előtt kijelentette, szükség van a Csehszlovákia és Szovjetország közötti paktumok bizonyos mérvű kiegészítésére. Erre való tekintettel moszkvai tartózkodása idején tárgyalásokat folytat majd a szovjetkormány több tagjával. Hangsúlyozta Benes azt is, hogy gazdasági és politikai egyezményeken kívül kulturális egyezményre is törekszik Oroszországgal. Benes oroszországi utjára felesége és a titkárs is elkísérik.

Megérkeztek a gyárilag új MERCEDES PORTABLE írógépek
meglehetően olcsó árak.
Írógépek bérbeadása. / Írógépek és töltőtollak javítása
Móczár szakmúszerezsnél,
Timișoara I., Piața Ionel I. C. Brătianu 3.
Tele on: 13-69

— Évzáró ünnepély. A tizenegyes számú óvoda növendékei ma, szombaton délután négy órai kezdettel évzáró ünnepélyt rendeznek a negyedik kerületi vasutas műhely Lira-termében. Az ünnepély műsorán szavlatok, dalok, táncszámok és kitűnő színarabok szerepelnek.

Aleksi „Hephaisztos“-féle legkiválóbb chamottegyártmányok:
bel- és külföldi agyagból,
chamotte, normál- és formátéglak, chamotte-liszt stb.
állandóan kaphatók a bánati képviselőnél és lerakatnál:
„FEROMET“
Timișoara IV., Strada Brătianu 33.
Telefon 22-14

— A Független Újság pünkösdi száma feltűnéstkelően érdekes politikai cikket közöl Spectator tollából, amely nemcsak a bel- és külföldi sajtóban is bizonyára élnék visszhangot kelt. Ennek az elevenen szerkesztett, közkezdvelt hetilapnak ünnepi száma közli még Antalfy Endre, Szép Ernő, Ligeti Ernő, Raffy Ádám, Szánthó György cikkeiket. Érdekes utelírások olvashatók Egerről és Dalmáciáról. Számos belpolitikai és külpolitikai cikk, időszéri megjegyzés, színház, közgazdaság, irodalom, utazási rovat. A Független Újság egyes példánya 5 lei, mindenütt kapható. Kivánságra mutatványszámot küld bárkinek a szerkesztőség: Cluj, Str. Juliu Maniu 43.

FIZESSEN ELŐ
A DELI HIRLAPRA

Sport

Elesett a Ripensia a Román Kupától amelyt a fővárosi CFR együttese hódított el

Tizennyolcezer főnyi közönség jelenlétében rendkívül izgalmas légkörben benyolították le a fővárosban a Román Kupa döntő mérkőzését. A döntő küzdelemben a Ripensia a piroscsörgő dresszes CFR csapatával mérte össze erejét. Mindenki biztos volt abban, hogy a mérkőzést a Ripensia fogja megnyerni és ezért nagy meglepetés keltett a CFR csapatának győzelme. A mérkőzés elején szokatlan ideges hangulat uralkodott mindkét csapat játékosain s annak ellenére, hogy a Ripensia folyton támadott, mégis a vasutas csapat szerezte meg a vezető gólt a 33-ik percben (1:0). Három perc múlva Ströck megszerzi a második gólt (2:0). A 42-ik percben Schwartz gólt rug, míg a második féldőben ugyancsak

az ő gólja révén 2:2-re egyenlít a Ripensia. A 10-ik percben Georgescu góljával a CFR ismét vezet. Georgescu ezután újra szöktet és a 17-ik percben ismét gólt rug (4:2). A 22-ik percben Dobay lövése a kapuba pattan és az eredmény 4:3 a CFR javára. A 25-ik percben Georgescu újabb góljával már 5:3-ra vezet a vasutas csapat. A 30-ik percben Dobay, míg a 41-ik percben Zombory tizenegyes rúgásával a Ripensia kiegyenlítette a kétgólos hátrányt. Az eredmény így eldöntetlen és ezért Xifando bíró kétszer tizenöt percre meghosszabbítja a mérkőzést, amely a CFR 6:5 (1:1), 5:5 (6:5) arányú győzelmével végződött. A Román Kupa eszerint a fővárosi CFR csapatáé.

Az Ilsa csufos vereséget szenvedett

Nagy érdeklődés mellett zajlott le az Electrica-pályán a lila-fehérek összecsapása az Ilsa csapatával. A lila-fehérek vezető gólját a 9-ik percben Szilárd szerezte meg, míg a 23-ik percben Nagy Tibor lövését ugyancsak ő fejelte a kapuba. A második féldő 12. és 20-ik percében Glasz újabb két gólt lő, míg a 37-ik percben Bajusz behelyezi a labdát a kapuba és ezzel megszerezte az utolsó gólt. A mérkőzés, amelynek barátságos jellege volt, a Chinezul 6:0 (3:0) arányú fölényes győzelmével végződött.

A vasárnapi program

A holnapi, pünkösd vasárnapi sportprogram egyetlen kiemelkedő eseménye a nyugati liga bajnoki döntő mérkőzése lesz, amelyet délelőtt tizenegy órakor benyolítanak le a Banatul-pályán. A bajnoki döntő mérkőzés keretében a Banatul a craiovai Crai Jovan csapatával játszik. Abban az esetben, ha a Banatul megnyeri a mérkőzést, akkor az aradi atléták ellen játszik selejtező mérkőzést.

Az északi liga

megverte az Admirát

A bécsi Admira csapata a fővárosi és a brasovi mérkőzések után ezúttal az északi liga együttesével mérte össze erejét Clujon nemzetközi mérkőzés keretében. Az érdekes mérkőzés az északi liga 4:1 (3:0) arányú győzelmével végződött. A liga válogatott csapatában kitűnően játszottak Juhász, Bodola, Nasturel, Sepsí és Doci.

— Vasuti nyugdíjasok keresik igazukat. A vasuti szolgálatról szóló szabályzat értelmében a vasuti munkások már ötvennegyedik életévük betöltése után jogosultak a nyugdíjra. A legutóbbi román nyelvizsga után több magyar nemzetiségű munkást bocsátották el a vasut szolgálatából. Ezek közül azok, akik már elmúltak ötvennégy évesek, kérvényt intéztek a vasuti nyugdíjpenztárhoz nyugdíjuk folyósítása iránt. Onnan azt a meglepő választ kapták, hogy nyugdíjuk csak az ötvenhetedik év betöltése után jár. Ezek a vasuti munkások most mind közigazgatási pert indítanak az ítéletábránál és hivatkozással a vasuti szolgálati és nyugdíjszabályzatra kérik nyugdíjjogosultságuk megállapítását.

A BÁNSÁGI LOVAREGYESÜLET PÜNKÖSDI LOVERSENYE

A Bánsági Lovaregyesület pünkösd vasárnapján és hétfőjén délután 3 órakor a Banatul sportpályán rendezi meg második nagyszabású loversenyét. A versenyen az ország legkitűnőbb lovasain kívül jugoszláv vendégek is indulnak. A verseny változatos és érdekesnek ígérkező műsorán idomítási számok, akadályversenyek és női versenyek szerepelnek. Az akadályversenyek közül különösen érdekesnek ígérkezik az a szám, amelyben az akadályokat a helybeli iparosok és kereskedők reklámjaiból állítják össze. A versenyre több mint 120.000 lei értékű díjakat és értékes szerepeket tűztek ki.

Barátságos mérkőzések

Edző mérkőzés volt a Fratelia-pályán, ahol Fratelia csapata a zöld-fehérekkel játszott. Az első féldőben a CAT sokat támadott és Korony megszerezte a vezető gólt. Lupa azonban kiegyenlített, majd Alasu góljával a mérkőzés a Fratelia 2:1 (0:1) arányú győzelmével ért véget.

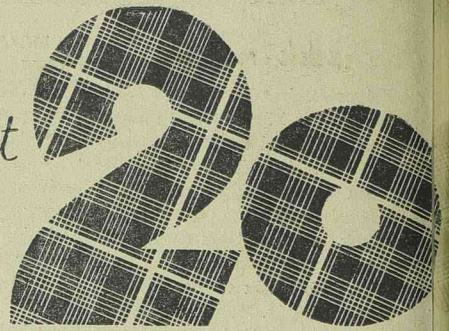
Barátságos mérkőzés folyt le az Ilsa-pályán, hol a Kadima a Galvani csapatával találkozott. A Kadima csapatában mutatkozott be Zemler Gusztáv az egykori híres válogatott játékos. A mérkőzést a Kadima nyerte meg 2:0 (1:0) arányú győzelmével. Mindkét gólt Markovits rugta.

Ugyancsak barátságos mérkőzés volt Aradon is, ahol az AMEFA Resita válogatottjával mérte össze erejét. A mérkőzés eredménye 4:1 (0:1) az AMEFA javára.

— Vizsgaelőadás. Freund Leó zenetermében a legteljesebb siker közepette zajlott le növendékei első csoportjának vizsgahangversenye. Növendékei mindannyian a legszébb tehetségről és haladásról tettek tanúságot előadásukkal. Ez alkalommal Vásárhelyi Klári, Ruznyák Rudi, Raducziner Évi, Kincs Anny, Ungár Vera, Braun Gizi, Müller Otti, Müller Rózi, Kun Jancsi, Dobó Évi, Pollák Ági, Singer Klári, Kincs László, Mayer Rózi állottak a közönség ítélőszéke elé. A növendékeken kívül lelkesen ünnepelték Freund Leó zongoraművészt is, aki valóban büszke lehet pedagógiai sikerére.

— A Magyar Párt lipovai tagozata július 7-én Baile Lipován nagyszabású kulturális rendezést szervez. Az ünnepen a bánsági műkedvelői gárdák és énekkarok versenyt rendeznek, amelynek során a legjobb egyesületeket díjjal tüntetik ki. A kulturális nap jövedelmét a Lipován létesítendő Magyar Ház javára fordítják.

Több mint



MILLIOMO

egyetlen nap alatt

EZT JELENTI AZ
**ÁLLAMI
SORSJÁTÉK**
JUNIUS 15-iki
NAGY HUZÁSA



Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

Arad	Banca Goldschmidt Casa de Păstrare Generală din Arad S. A.	Cluj	Economia Institutul Comercial de Credit
Brasov	Fortuna Alex. Enkelhardt	Oradea	Banca Dacia Union
Cernaui	Banca Comercială Națională Banca Oehlgisser & Horowitz Alfred Noe	Tg. Mureș	Ernest Révész
Cluj	Banca Iliescu	Timisoara	Banca Centrală Banca de Scut Banca Timisoare!

— Földrengés volt Olaszországban. Felsőolaszországban — mint Milánóból jelentik — földrengés volt, amely a lakosság között nagy pánikot okozott. A földlökések leginkább a romagnai és valencei tartományokban voltak érezhetőek. A rengések, amelyek hamarosan megszüntek, szerencsére csak kisebb károkat okoztak.

— PAGEOL egy még mindig túlságosan kevésbé ismert gyógyszer, a veseszervek különböző és fájdalmas megbetegedéseire ellen, melyek igen hamar, néha azonban csak az öregkorban veszélyes konzekvenciákat vonhatnak maguk után. Az izületi gyulladás különösen gyakori következménye a gonorrhoeának. Aki a gonorrhoeát már első felmerülő jeleinél PAGEOL-lal küzdi le, azonnali következményektől megóvta magát.

* Vidám kerti ünnepély lesz az uisentesi Református Nőszövetség rendezésében pünkösd vasárnapján délután, utána pedig táncmulatság lesz a református egyház pénztára javára az uisentesi Gazdakörben. A vendégek fogadásáról és szórakoztatásáról a nőszövetség vezetősége gondoskodik.

— Veszélyes utonállók. Streng József jerségi kereskedő, aki timisoarai bevásárlása után a tormaci autóbusszal készült hazautazni, az autóbussz defektje következtében délután öt óra helyett este tízkor érkezett meg Tormacra, ahol kocsi várta, amelyre átrakva portékáját Jersigre igyekezett. Utközben két Cadar községbeli ember beléköltött a kereskedőbe, ütlegelték és portékáját kezdték leemelni a kocsirol. Amíg a kereskedő a támadókkal viaskodott, a megrémült kocsis elhajtott és a bántalmazástól kimerült kereskedő csak hosszú idő múlva tudta utólról kocsiját. A veszélyes utonállókrol jelentést tett a csendőrségen.

— Borbélyok jubileumi közgyűlés. Az ipari szindikátus borbély és focis szakcsoportja fennállásának tizedik évilemületét ünnepli. Ez alkalomból sárnapi délután négy órakor a szindikátus székházában díszközgyűlést tartanak, amelyen leleplezik a szakcsoport tiz évén át elnökének, Malcz Józsefnek belyemesternek arcképét.

— Étvágytalanságnál, gyomorhurutos, gasztrikus láznál, bélrekedésnél, emésztési renyhéségnél, anyagcsere zavaroknál, lánkjütésnél és bőrvizsketésnél a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendbetáraz a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól. Az orvostudomány számos utólag megállapította, hogy a Ferenc József vizszolult megbízható hashajtó, s ezért emésztőszervek megbetegedéseinek kezelésénél állandóan alkalmazható.

— A Magyar Párt kisebbségi szakszervezetének választásai. A Magyar Párt bánsági tagozatának vezetősége elhatározta, hogy Jakabffy Elemér dr. országos alelnök útján a párt kisebbségi szakszervezetét gyűlés tartására a városunkba hívja meg. Ezt a gyűlést szeptemberben tervezik és annak színhelyéül Magyar Ház nagyterme lesz. A gyűlésen Jakabffy Elemér dr. a kisebbségi szakszervezet vezetője szervezi meg és ugyancsak ő gondoskodik a tárgysorozat összeállításáról. Eddig máris két előadó jelentettek be. Az egyiket Zágó Dezső oradeai lapszerkesztő tartja a kisebbségi sajtóról, a másikat pedig Szathmáry Lajos dr. oravitai tagozati elnök a kisebbségi szórványokról.

Apróhirdetések

Begolesőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 le; vastagabb betűvel 5 le. Álláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közhítt. Ugyan a hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz Cetatei Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardo trafik, Piața Traian és Str. Mercu sarok. Principele Carol: Mare trafik, Piața Kiittl. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Házasság

Hölgyeim és uraim!

500k boldogságot biztosít Barbes házassági információs irodája. Telefon 22-80 „Belgiana” üzletben, I., Eminescu 6. (2285)

Állást keres

Ügyes kiszolgáló kisasszony

többévi gyakorlattal, jó bizonyítványokkal, azonnalra állást keres. Cim a kiadóban.

Nagyobb garanciával

rendelkezem. Keresek óráknyvelői, pénztárnoki, inkasszói vagy más bizalmi állást. Cimeket „Csekély javadalmazás” jelíggé a kiadóba kérek. (2935)

Adás-vétel

Butor

új, teljesen modern, komplett konyhaberendezés 2300 leért és egy alig használt komplett hálószoba 3500 leért eladó. III., Str. Romulus 9, a Dózsa-park mellett, II-ik udvar. (2928)

Eladó, vagy bérbeadó

kedvező fizetési feltételekkel a freidorfi parknál egy családi ház, villany- és vízvezetékekkel. Érdeklődni IV., Str. Barceanu 3, temető utáni villamosmegállónál. Ugyanott egy új varrógép eladó. (2932)

Eladó

egy cca 300 méter forcsó 76 mm. Forgács Mátyás, vaskereskedés, IV., Str. I. Vacarescu 36. Telefon 8-55. (2939)

Ebédlőasztal

6 székekkel, finom bőrrrel behuzva, költözködés miatt jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (2936)

Íróasztal

könyvszekrénnel, nagyon jó állapotban, eladó. Cim a kiadóban. (2937)

Zongora

angol szerkezettel, berlini gyártmány, alkalmi árban eladó. Cim a kiadóban. (2938)

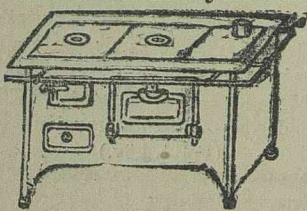
Konyhaberendezés

nagyon jó állapotban, költözködés miatt jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (2945)

Eladó

teljesen jókarban lévő 6 hengeres, 7 üléses, 512 tip. Fiat luxusautó, megtekinthető és kipróbálható: Schork Róbert, Lipova. (2898)

Tekintse meg gazdag rakományt zománc és fekete takaréktűzhelyekben



Pozmor Vilmos

Timisoara III., Str. Feldioara 23

Kereskedelmi

és betáblázott kölcsönök I. helyre kaphatók. Megkeresések fedezet megjelölésével „Bonitas” jelíggé a kiadóba kéretnek. (2933)

Használt hálószobabutor,

ó-német, komplett, nagy diván, virágállvány, ottomán, kis gyalupad, minden garantáltan tiszta, elköltözés miatt olcsón eladó. Thiery, IV., Str. Em. Gojdu 11 szám. I. emelet. (2936)

Eladó:

Kisebb bérház Blaskovits-telepen, 30.000 le jövedelemmel, szolid, erős épület, ár 330.000 le, — modern családi ház TMTE-nél, három utcai szoba, két veranda, két előszoba, fürdőszoba, pince 400.000 le, — modern családi ház Elisabetinben, Str. Ciordasiu, négy szoba, parketta, cserépkályha, elő- és fürdőszoba, souterain lakás 350.000 le, — háromszobás családi ház mellékhelyiségekkel II. kerületben, egészen közel villamos megállóhoz 200.000 le, — házhelyek 10.000 leitől feljebb. „Aurora” Timisoara I., Str. Eugen de Savoya 24. 2938

Tacskók,

tiszta, fajaktyák, pocokfogók, eladók. III., Piața Plevnei 2 szám, udvar, I. emelet balra. (2940)

Sürgösen eladó

elegáns, komplett uriszoba és egyéb butor darab jutányos áron. III. ker., Wilhelm Mühle-utca 8, az udvarban. (2937)

Bekás

2 szobás

modern lakás a II. kerületben, közel a villamos megállóhoz, július 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (2912)

Modern

tiszta három szobás lakás mellékhelyiségekkel, július 1-től kiadó. III., Str. Romulus 28. (2914)

Péküzlet sütődével, raktárral és lakással azonnal kiadó

Ronaton. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál, I., Str. Lonovici 4. (2923)

Olcsón kiadó

szoba, konyha, kamara, mosó konyha, padlás, faskamra, villany, vízvezetékekkel. III., Crucii-tér 2. (2923)

Garzonlakás

az I. kerületben, kiadó. 1 szoba, elő- és fürdőszoba, központi fűtés, melegvíz, stb. Közelebbit „Rabong & Schneider”-nél, I., Piața Brătianu. (2935)

Modern

egy szobás lakás fürdőszobával és mellékhelyiségekkel, Püspök-uti villában kiadó. Cim a kiadóban. (2933)

Utlevél nélkül tiz nap az Adria partján

Az utiköltség Timisoaráról Susakig (Fiume) és vissza a kollektív utlevéllel, vízummal és vasuti jeggyel együtt

1450 lei

Timisoara—Kikinda és vissza	450 lei,	gyermekek 4—10 évig	300 lei
„ Zenta „ „	500 „	„ „	400 „
„ Szabadka „ „	550 „	„ „	450 „
„ Zombor „ „	650 „	„ „	550 „
„ Dálja „ „	950 „	„ „	650 „
„ Vinkovce „ „	1050 „	„ „	700 „
„ Zágráb „ „	1250 „	„ „	800 „
„ Susak—Cirkvenica	1450 „	„ „	950 „

Szükséges okiratok a kollektív utlevélhez:

Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány.

Gyermekek 4 éves korig bármely állomásig és vissza csak 150.— leit fizetnek

Indulás: július 3-án

Visszaérkezés: július 17-én

Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a

Déli Hírlap kiadóhivatalában

és a „Hajduk” irodájában a Pinkerton-boy mellett.

Vidéki jelentkező helyek:

Oravita: Weisz Félix

Caransebes: Weltmann Jenő

Resija: „Bánát” utazási iroda

Jimbolia: Barbier János

Sannicolaul-Mare: Friss Jenő

Ciuj: Ellenzők utazási osztálya és Független Újság, Str. Iuliu Maniu 43.

Kiadó

egy 10x20 méteres és egy 8x18 méteres emeleti helyiség. Érdeklődni IV., Str. I. Vacarescu 36. Telefon 8-55.

Butorozott szoba

Belváros közelében, villamos megálló közel, június 15-től kiadó. Megtekinthető d. e. 9—11-ig, d. u. 4—6-ig. Cim: IV., Str. Mircea Voda 6. (2931)

Butorozott szoba

fürdőszoba használatlalt, szolid uriemből kiadó. Bulev. Diaconovici Loga, Pascu (2932)

Péküzlet

üzlet, lakással, azonnal kiadó, esetleg külön-külön is. IV., Preyer-utca 15. (2933)



Elastan

nyári ruha
Könnyű
Széles
Nőtiszt

Sanitari
Timisoara, Piața Dr. G. I. Tel. 8-55

Különféle

A forró vasaló

hányszor kiégeti drága ruháit és mint látnálhatatlanul eldobta. Most ismét hasznátóvá válnak, ha műtömmel (műstólással) beszóveti Kemény Klárinál, Timisoara III., Tim. Cipariu 11. I. 1. (2934)

Elveszett

hétfőn délután a Bulev. Diaconovici Logai villából egy fiatal sárgásbarna nyakóves A MICI névre hallgatós játékos nőstény daxli kutya, hátsó közepén és jobb oldalán vékony égéstől származó hegyje van. Megtaláló vagy biztos nyomra vezető 2000 (kettőezer) lei jutalomban részesül. Cim a kiadóban.

Olcsó hitel

Első helyen betáblázásra és kereskedelmi váltóra minden tétel összegét folyósítjuk. Bővebbet: „Belgiana” A. G. I., Str. Vacarescu 6. (2935)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

MODERN TAKARÉKTŰZHÉLY



Kiváló minőségű
Let 600.—
Állandó rakomány és fekete tűzhelyekben

KÁLMÁN DEZSÓ
Speciális takaréktűzhelyek

Timisoara IV., Bulev. Carol